

**Centro di  
Bario Brazil  
ta organiza un  
biaha mas un  
curso di CPR y  
Choking**



**URATACA CENTER**

**585 5212**

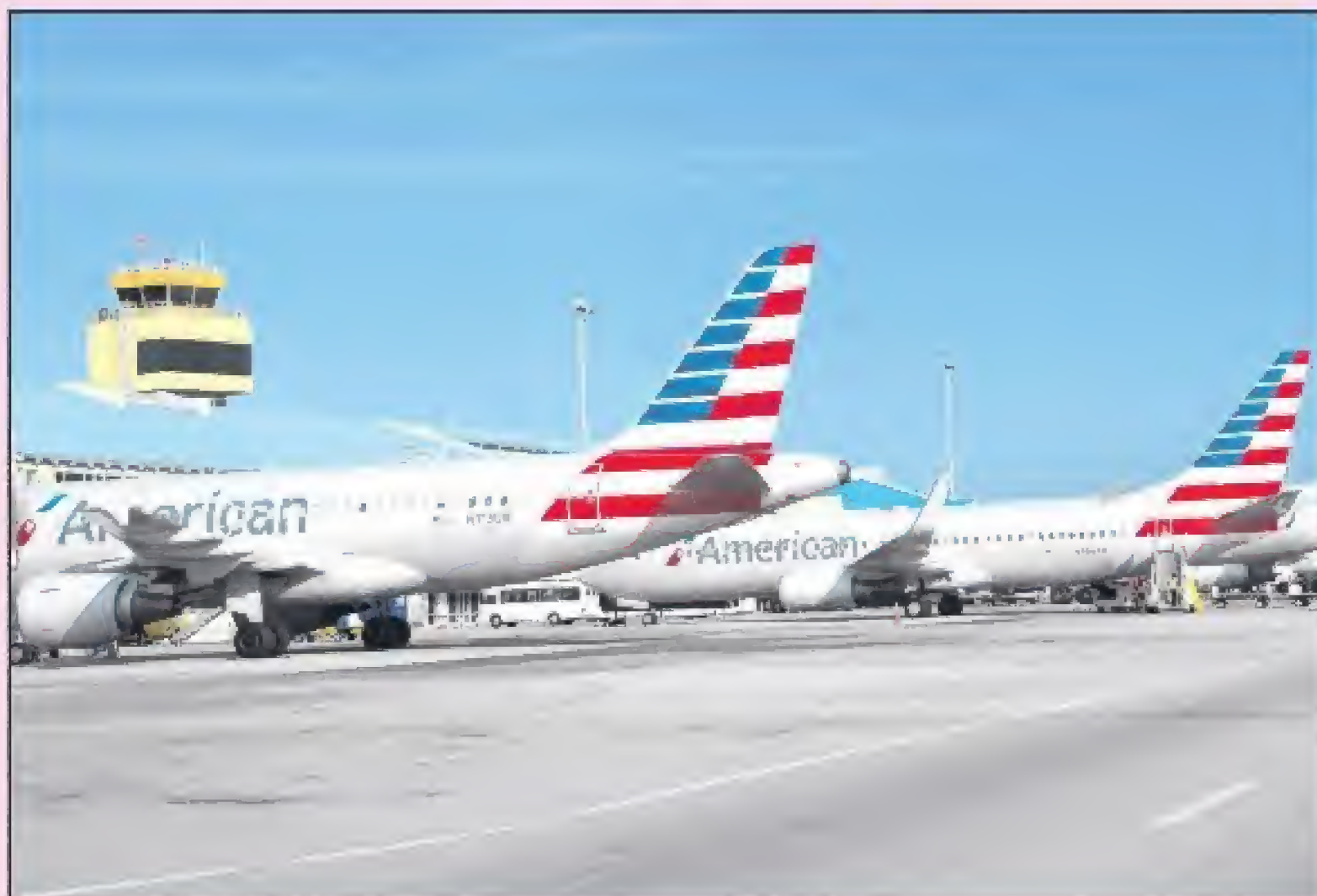
**Kico ta pasando den RST - Team?**

**DEN CASO DI ORO:  
RST A CREA UN  
DRAMA POR  
NADA!**

Parlamentario Endy Croes di MEP:

**Arthur Dowers mester pidi asilo  
politico “anywhere” pa pueblo por  
lubida su desaster**

**American Airlines ta anuncia vuelo nobo  
for di Dallas, Texas y Chicago, Illinois**



**Dama adicto haya sin  
bida den un adres na  
Caya Sint Lucia**



**REINO A APROBA  
CREDENCIAL DI CONSUL  
GENERAL NOBO DI  
VENEZUELA**

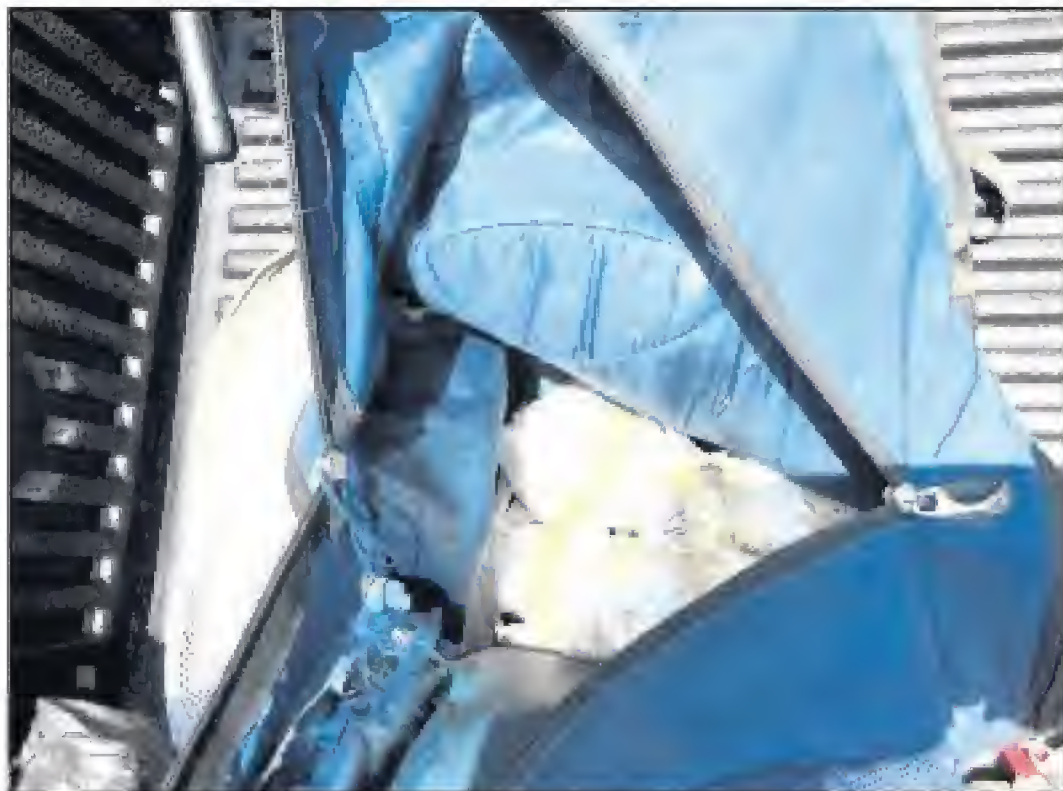
**E di 3-er ilegal atrapá  
tabata tin 5 handgranaat  
den su poder**





# E di 3-er ilegal atrapá tabata tin 5 handgranaat den su poder

A bin pa bende nan na Aruba



Diamars merdia buscando e di 3-er ilegal, a logra atrap'e. Su detencion no a bay di e facil ey. Un oficial di e brigada k9 a drenta mondi y a logra hay'e pero e kier a core. Ora polis a bis'e para, e ilegal a laga sa cu e tin varios granada di man (explosivo) den su poder. E oficial a los un tiro di advertencia y a logra yega cerca y deten'e.

E ilegal aki tabata tin 5 handgranaat den su poder y polis a confisca esaki. Transporte a bin busca e detenido mientras e team di polis anti-explosivo a presenta na e sitio pa tuma esakinan over.

Aeropuerto di Aruba contento pa comparti:

# American Airlines ta anuncia vuelo nobo for di Dallas, Texas y Chicago, Illinois



Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a ricibi e grato noticia cu servicio nobo ta bay cuminsa pa Aruba desde December 2018 for di 2 destinacion nobo cu American Airlines. Un vuelo semanal for di Dallas, Texas (DFW) y vuelo semanal for di Chicago, Illinois (ORD) lo wordo opera pa American Airlines cuminsando 22 di December, 2018. American Airlines, cu ta opera na Aruba desde 1971 lo expande nan rutanen den e Mercado Mericano for di Aruba ainda mas.

AAA su Air Service Development Manager, sra. Jo-Anne Arends a bisa cu Aeropuerto di Aruba tabata hopi contento, satisfecho y orguyoso di por tabata parti di e ekipo cu a haci e 2 rutan nobo aki di American Airlines bira realidad. "Conectando Aruba cu Dallas no ta significa solamente un ruta nobo pa Aruba den e area mid-West di Merca, pero lo significa conexionnan nobo despues di e destinacion den e mercadonan West di

Merca. E servicio seminal pa Chicago lo agrega na e varios rutanen disponibel na tanto nos Mercado Mericano y local den e parti Midwest di Merca. Ambos vuelo lo significa 16,640 asiento extra cu ta yega na un capacidad total di 916,520 for di Merca pa 2018 y un capacidad di asiento extra di 6,400 pa e temporada di winter 2018/2019".

Sra. Arends a sigui bisando cu e ekipo di Aruba a consisti di miembronan di Aeropuerto di Aruba y Aruba Tourism Authority (ATA) cu tabata den negociacion cu American Airlines pa desaroya e rutanen pa Aruba y pa expande e portfolio. "Awe nos ta contento pa join e anuncio di American Airlines di e 2 vuelonan adicional", sra. Arends a sigui splica cu specialmente e ruta for di DFW ta importante pa e desaroyo strategico di servicio aereo di e aeropuerto pa e Mercado Mericano, yegando asina den e area west y brinda conexionnan conviniente pa e Mercado ey

pa Aruba.

Esaki ta e anuncio mas nobo for di American Airlines pa loke ta trata servicio nobo. E rutanen nobo lo yuda pusha e aerolinea basa na Fort Worth su servicionan durante e lunanan di winter entre DFW, ORD y Aruba cu lo wordo opera cu e aerolinea su avionnan B737-800. American Airlines tin 2 vuelo diario (14) semanal pa Aruba for di Miami, 12 vuelo semanal for di Charlotte y 5 vuelo semanal for di Philadelphia.

Hopi di e rutanen nobo ta enfoca pa conecta ciudadnan chikito cu un di e hubnan grandi di American pa crea combinacionnan di ciudad pa e clientenan. E conexionnan lo yuda hiba clientenan di mercadonan mas chikito pa hubnan unda nan por subi riba vuelonan internacional. Aruba su partnership extensor cu American Airlines lo sigui hisa e isla su turismo y sigui fortifica e partnership di mas di 45 aña cu e destinacion tin cu American Airlines.



Kico ta pasando den RST - Team?

# Den caso di Oro: RST a crea un drama por nada!

*Taskforce RST su forma di procede ta robez y ta pone un mancha scur riba su personal*

E caso unda RST a start un investigacion riba transporte di oro insinuando cu tin “contrabando”, “labamento di placa” y of “falsificacion” ta pone un mancha preto riba e organizacion aki.

E caso awor ta dal un vuelta, unda ta bin sali na cla cu e investigadornan di Taskforce RST no ta compronde net nada di e trabao di e Cuerpo di Aduana y na un forma hopi straño, un forma menos elegante y te hasta por bisa na un forma baho, RST kier busca pa haya sa di e trabaonan di Aduana via un caso penal, bao di tur sorto di acusacion straño!

SOLO DI PUEBLO a bin tuma nota di e trabao cu RST a bin ta haciendo pa cual mester rechaza y desaproba nan forma di proceder totalmente.

No por ta asina cu via un caso penal, unda kier lincha Douaneronan serio den nos comunidad como sospechoso, RST ta busca pa haya sa con Aduana ta funciona!

Esaki ta totalmente inacceptabel den un comunidad cu tin principionan di democracia y cu ta respeta su mes y su instancianan!

No ta logico cu via un caso penal, RST kier acusa

Douaneronan como sospecho y purba na construi vinculonnan cu no ta existi.

Si RST kier a haya sa con Aduana ta funciona, nan mester a acudi na hefe di Aduana y ey nan mester a bay pidi splicacion con e proceso ta funciona y tambe e sistema di ASECUDA!

Unda e sindicato di Aduana a keda pa sali defende su miembronan, cu ta wordo mancha pa RST, como sospechoso, cu e unico obehetivo pa interroganan riba ASECUDA?

Dicon RST no a bay na oficina di Aduana pa bay deal cu e hefenan?

Relaciona cu e caso di oro, RST ta puntando dede riba hendenan inocente cu a haci nan trabao manera debe ser! Nos ta referi aki na e “broker” cu a atende cu e papelnan di e maleta di oro!

Si RST of Fiscal of Ministerio Publico ta kere cu tin procesonan cu mester wordo cambia den Aduana, anto ta nan deber pa atende esaki cu hefe di Aduana pero no purba construi of abusa di hende drechi den nos comunidad!

Esaki no ta forma pa caba cu hende, creando drama unda un tin nada!

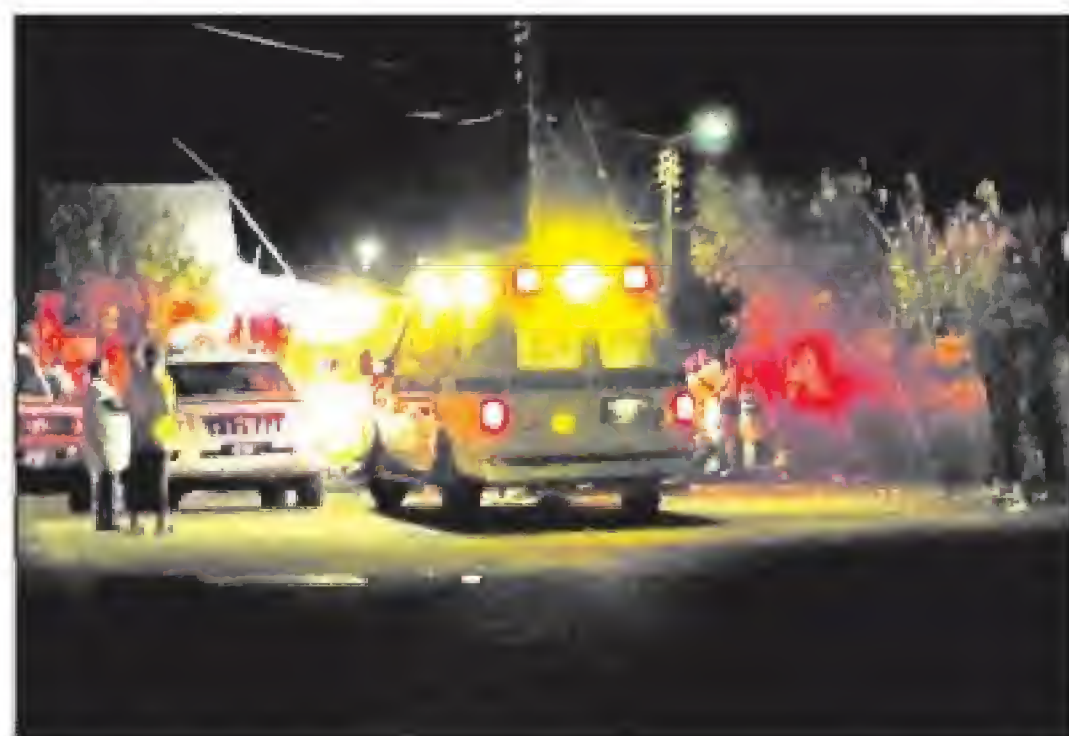
Informantenan a confirma na SOLO DI PUEBLO cu e caso di “oro” ta nada mas cu un barco mal pega di RST, pasobra un “doorvoer” di oro no ta ilegal y semper, pa 7 año largo, e agencia di Aduana a sigui cabalmente cu instruccion di Aduana.

Cu e caso aki ta trece na superfici’e cu e sistema di computer ASECUDA a kita control di Douaneronan, esey no ta motibo pa baha culpa riba broker ni riba e courier cu ta cera na Kia. Ta un aspecto gubernamental unda Ministerio Publico, Minister di Husticia y Cuerpo di Aduana mester bay atende cune.

Nos ta spera cu RST por siña un bon les aki cu nan no por core actua manera galiña klocks of nan mester screen nan informante na airport mihor, pasobra e chabelito na airport, no ta prome vez e ta hinca RST den baina.

Ta urgi Husticia pa pone e persona deteni den libertad maske sea bao condicion, te ora cu cera e drama aki! “Drama pornada”!

## Dama adicto haya sin bida den un adres na Caya Sint Lucia



Diamars anochi algo prome cu 11’or polis y dos ambulance a bay Caya Sint Lucia, pa un persona cu no tabata duna señal di bida.

Na yegada di e ambulancenan y tambe patruxa di San Nicolas, nan a tuma nota cu ta trata di un choller house. Paden nan a topa un dama conoci di polis, sin bida.

Lo tabata trata di un algun dia malo, adicto, di inicial S. E dama aparentemente tabata tin Dokter Texier a presenta na

e sitio pa a constata morto. E dama a fayece un morto natural.

## Ultimo Dia pa Paga

**Ultimo dia pa paga**  
8 di mei

**Periodo di cuenta**  
maart 2018

**Opcionnan di pago**

- 1 Via banco (online)
- 2 Oficinanan di Elmar
- 3 Oficinanan di Gobierno
- 4 WEB Aruba na Balashi

**TIP! REGISTRA PA:**

- Saldo actual
- Pagonan anterior
- Historia di pago

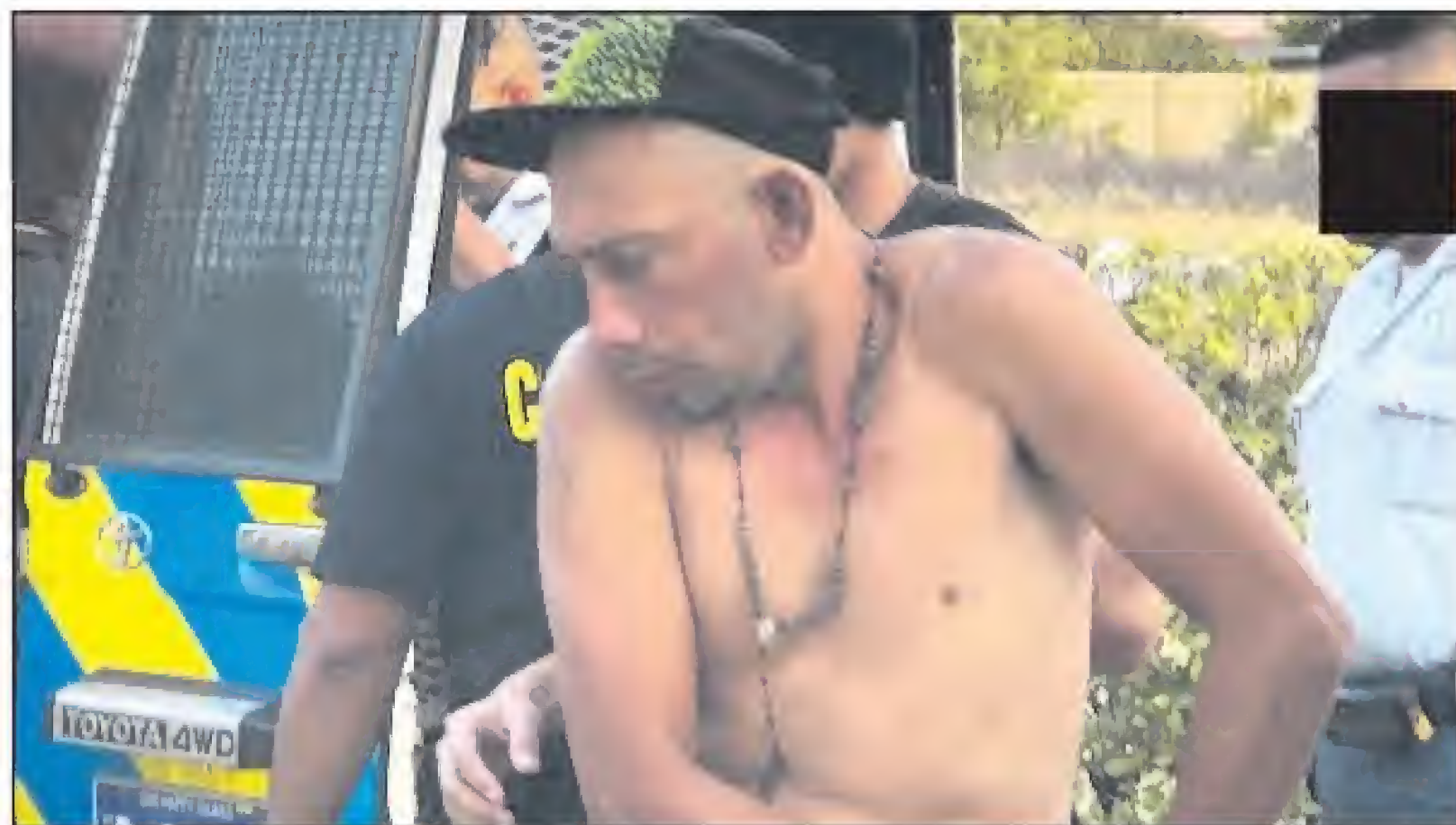
bay: [www.webaruba.com](http://www.webaruba.com)

**LOKET HABRI**  
DIASABRA  
5 DI MEI  
9am to 1pm

Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 |  
E. [info@webaruba.com](mailto:info@webaruba.com) | [www.webaruba.com](http://www.webaruba.com)



# E ilegalnan encontrá riba e boto, deteni y hiba warda di Shaba



Diamars mainta despues di cu e boto cu a trece ilegalnan Aruba atrapa, polisnan maritimo a hiba e boto aki na nan post na Oranjestad y a laga transporta e 4

sospechosonan cu tabata riba e boto pa warda di Shaba pa mas investigacion.

## Posibel hoben cu arma entre Hyatt y Barcelo

Dia 23 di April, dialuna, pa banda di 8'or y 5 di anochi, unidad di strandpolitie, a meld via portofoon cu nan a ricibi un yamada di telefon riba un persona sospechoso, kende lo tabata den e hanchi entre Barcelo y Hyatt Resort. Tambe patruya a geef door cu e melder a laga sa cu muy probablemente e persona aki lo tin un arma di candela cun'e. Polis a bay di biaha na e lugar indica. Polis a duna descripcion di e homber kende posiblemente lo tin un arma di candela cun'e. Tabata un hoben cu un t-shirt blanco y un carson cortico. E hoben lo tin renchi oreo color di oro na ambos oreo. Un rato despues, banda p'azuid di Hyatt Resort, polis a mira un hoben cu a cuadra cu e descripcion duna.

Na e mesun momento e unidad a presenta na e sitio. Riba un manera tactico, polis a acerca e hoben aki y a pone para na muraya di Hyatt. Den cuadro cu e informacion riba un posibel arma di candela cu a wordo duna durante e melding, polis a ristra paña di e hoben. Durante investigacion na e paña di e hoben, polis a bin haya dos saco di plastic doorzichtig cu substancia parecido na marihuana den saco di su carson banda robez. Den cuadro di esaki, e sospechoo B. a wordo deteni.

## Polis tabata basta druk cu control banda di beach

Den cuadro cu bishita di un barco crucero, polis a bay controla den vecindario di faro, Arashi, Boca Catalina, Fisherman's Hut, Baranca Plat y Eagle Beach. E barco Monarch a bin den careda di 8'or di mainta te cu 3'or di atardi. Banda di 10'or di mainta, e turistanan a bin den vecindario di Eagle Beach. Tabata tin hopi tourbus y otro vehiculonan di tour na lighthouse. Banda di 12'or di merdia, na Eagle Beach tabata tin hopi tourbus cu turista cu a bay drumi riba beach of a bay landa den lama. Pa banda di 2'or di merdia, tur e busnan a bin buca e turistanan pa hiba nan bek e barco.

Banda 12'or y mey di merdia, polis a mira na Eagle Beach, na altura di "Chalet Suisse" un trailer grandi color oranje, cu tabata tin un superficie rondo. Ora cu polis a bin mas cerca, a bin resulta di ta un trailer unda cu ta bende juice di fruta fresco. A papia aki cu e homber G., kende a declara cu e tabata bezig cu su ventvergunning y cu su vergunning lo ta cla pa otro siman. Polis a splik'e cu tanten cu su vergunning no ta cla, e no por opera su compania. El' a muestra comprension.



## Den caso di oro

## Fiscal kier dicidi riba e “buniteza” di e oro

*Segun fiscal e “oro” ta mahos! Que ridiculez!*

Diarazon merdia a tuma lugar den corte e caso di e “courier” di oro cu ta cera na Kia. Remarcabel ta cu Fiscal lo no ta di acuerdo con Aduana ta funcional! Esey pues ta su problema cu Cuerpo di Aduana, pa cual e no por baha culpa riba esnan cu semper a encamina un caminda corecto y legal y desde semper cu tur conseho y aprobacion di Aduana.

Basicamente por a tuma nota cu Fiscal a keda sin pia, pasobra aki no tin nada di contrabando, ni labamento y ni falsificacion.

Un di e puntonan hopi ridiculo di fiscal awor ta cu e bara di oro no ta bunita!

Que baina cu fiscal! Awor ta cuestiona cu e oro cu mester bay pa un refineria di oro na Dubai, ta mahos!

Ta falta pa fiscal duna ordo pa detene tur hende cu tin jockey sushi den maleta! E ta detene nan tira nan den Kia, pasobra no mag pasa via Aruba cu jockey sushi!

Ta ki coy loco esaki ta? Ki estupidez esaki ta?

Ken fiscal a kere cu e ta cu e por castiga un persona, tene cera den Kia, pasobra e oro no tin “stempel, sello of ta blink”?

Nos por a constata cu fiscal no tin pia pa para ariba

y tur cos ta muestra cu e caso di oro lo caba na aroz con coco unda e “courier” mester sali liber proximamente y mester entregue bek su oro y dune tur cooperacion pa e sigui su entrega na Dubai.

Si pais Aruba no kier pa oro pasa como transito na Aruba, e ora ta keda na Gobierno pa cambia ley! Y si fiscal kier hiba un otro maneho di proceso di Aduana, ta keda e ora pa internamente nan cambia e maneho!

Ta ridiculo cu awor e baina a bira cu ta cuestiona e “buniteza” di e oro! Bo kier weita oro bunita? Bay cana den e 200 joyerianan cu tin den Havenstraat!

## Adicto ambulante herida cu un hinca na su pia patras

Banda di 3'or y mey di atardi, a presenta na warda di polis na Playa, e adicto ambulante B.L. cu un hinca na su pia robez parti patras. El'a pidi pa un recherche pa duna keho contra di e adicto ambulante FR. BL a declara cu e tabata para pafor di Prikichi Minimarket y sin ningun razon FR a hink'e cu un sker. BL tabata tin un t-shirt bruin cla bisti y un carson cortico shinishi. Polis a constata cu e tabata tin un hinca. Via comandante na warda a pidi pa un ambulance y polis a wordo informa cu lo bay tarda un tiki mirando cu nan tabata tin'e druk. Recherche tambe a laga sa cu nan tabata druk. Banda di 4'or di atardi BL a bandona warda di polis, sin warda riba ambulance y recherche.


### TA HUUR

HOME SWEET HOME  
REAL ESTATE VBA

TA HUUR:  
UN APARTAMENTO  
DI 1 KAMBER  
PA 1 PERSONA  
COMPANASHI,  
ALF 750,=  
MAS 1 LUNA DI  
DEPOSITO ,  
NO MUEBLA  
EXCLUSIVO, JAMA:  
ASHNA, **592.9966**

### TA BENDE

Tereno  
eigendom  
na Rooi Bosal.  
Tuma contacto  
cu sra.  
Geerman na  
**5858529**  
pa mas  
informacion.




## INTERUPCION

Nos lo ta actualisando nos sistemanan di transaccion electronico y tambe red di CashNet cuminsando 00:01 AM, riba 6 di mei 2018 (despues di meyanochi di diasabra 5 di mei) te 06:00 AM, riba 6 di mei 2018 (diadomingo mainta).





E siguiente sistemanan lo wordo impacta durante e interupcion:

1. Tur ATM (machine di lanta placa) y terminal di POS (punto di pago) lo ta for di servicio.
2. Ningun tarheta di Bancomatico di MCB Group lo funciona durante e periodo aki.
3. E red di CashNet lo ta for di servicio, sinembargo miembronan di CashNet (RBC Bank y Banco di Caribe) lo por procesa nan tarhetanan riba nan propio machinenan di ATM y POS. Credit Card di MCB Group (VISA, AMEX y MasterCard) lo por sigui wordo usa riba ATM y POS di otro banco.
4. Servicionan di Telebanking lo no ta funcional.
5. Internet banking pa negoshi: “Direct Business” y “Direct Corporate” lo ta for di servicio.

Nos ta ofrece nos mas sincero disculpa pa cualkier inconveniencia.



Bo banco **amigo**

 [cmbnv.com](http://cmbnv.com)
 [cmbnews](https://www.facebook.com/cmbnews)
 [cmbnv](https://www.instagram.com/cmbnv)
 [bobancoamigo](https://twitter.com/bobancoamigo)



Team di schisis di Nijmegen y di Aruba contento cu e tremendo resultado

# Hospital a opera 3 mucha cu a nace cu schisis



E team di schisis di Nijmegen, Hulanda tabata na Aruba pa di 4 biaha. Desde dialuna e team di Hulanda hunto cu pediatra, dr. Wicha Ponson-Wever a mira tur mucha te cu 18 aña, kendenan a nace cu schisis na Aruba y diarazon a opera 3 di e muchanan aki.

Schisis ta un defecto cu un hende ta nace cun'e, cual e ta un defecto cogninental, asina dr. Ponson-Wever a duna di conoce. Esaki ta un defecto cu persona ta nace cune na su lip, kaak y shel'i boca, cual ta un problema pasobra por ehempel ora cu baby nace e no por bebe bon. Tambe lo bin hopi mas problema despues,

pero cu operacion y cu bon guia por trata esey aki na Aruba.

Dr. Ponson-Wever a duna di conoce cu e prome aña tin e control frecuente cerca e pediatra. E meta ta p'e schisis team bin Aruba 1 of 2 biaha pa aña y asina aki mira ki operacion adicional lo ta necesario p'e mucha ey na e momento ey.

Pa di 4 biaha Veronique Borstlap, Orthodontist, ta na Aruba cu e team di schisis. El'a duna di conoce cu loke nan a ripara ta cu e pacientenan tabata entusiasma cu nan tabata presente. Durante e bishita nan a papia cu AZV y

nan tabata contento cu lo pone mas atencion riba e cuida di boca di pacientenan. El'a duna di conoce cu nan a traha bon hunto. Tambe el a tuma contact cu un orthodontist, kende lo bay sigui cuida muchanan cu tin schisis, cual ta algo cu mester na Aruba.

Kaakchirurg, Marloes Nienhuijs, a bin Aruba pa prome biaha y e ta forma parti di team di schisis di Nijmegen. Durante su bishita hunto cu dokter Ponson-Wever, nan a mira tur mucha di Aruba cu tin schisis. Diaranson el a haci 3 operacion y tur cos a bay bon. Marloes Nienhuijs a duna di conoce cu el a gusta

con e team di sala di operacion tabata bon prepara y a traha bon cu otro.

Pa Marjan Kloen, Verpleegkundig Schisisconsulent, e siman di a atende muchanan cu tin schisis a bay bon y dokter Ponson-Wever a organisa tur cos fantastico. E momento tabata uno agradabel ora cu por a mira e mayornan y muchanan, unda a papia cu nan. E team di schisis tabata contento di por a mira e muchanan y di por a duna conseho.

Un di e muchanan opera tabata Mia Nicholls y su mama Merelyn Nicholls-Arends a

duna di conoce cu e operacion a bay hopi bon. Aunke cu e mucha tabatin dolor ainda, e mama a percura pa sigui e instruccionnan unda cu e mucha mester a bebe tiki awa so. E trato prome y despues di operacion di e team di Hulanda y Aruba tabata bon. Esaki ta di dos biaha cu a opera Mia Nicholls, pero e prome biaha tabata den e edificio bieu y awo ta den e New Bed Tower. Mia Nicholls tin 2 aña ta bayendo logopedista, kende a bishita e pashent pa mira con tabata bayendo cun'e. Merelyn Nicholls-Arends a ripara caba cu e zonido ta diferente y tabata feliz di mira esaki.



Parlamentario Endy Croes di MEP:

# Arthur Dowers mester pidi asilo politico “anywhere” pa pueblo por lubida su desaster

Segun Parlamentario Endy Croes, ex-minister di Husticia, Arthur Dowers a laga hopi di desea y lo ta bon pa e mes pidi asilo politico “anywhere” pa pueblo por trata na lubida su desaster. E desaster tin nomber y fam, esta AVP y Arthur Lawrence Dowers. No mester lubida cu tur locual a pasa tabata carga aprobacion di ministerraad, esta di Mike Eman himself. Dowers y Mike a causa asina tanto daño na e pais aki hibando un maneho tolerante y un maneho di free for all. Dowers no tabata tin nunca un plan y un vision kico realmente e kier a logra den husticia den su 8 añanan como minister.

## Nunca tabata tin un plan

Buscando splicacion pa e desaster cu Dowers y AVP a ocasiona nos por conclui lo siguiente. Nos a tuma nota di e “Plan Aruba Ariba” cual tabata e programa di AVP pa cu eleccion 2009 y riba pagina 23 claramente Dowers

a campaña perfilando su mes como un expert solamente riba e tereno di salud publico. Dowers su profilacion tabata hopi riba AZV y tambe salud mental y nada pero nada di husticia. Dowers mes kizas mester poco tratamiento mental pero nos lo laga esaki pa un otro articulo. Despues di eleccion Mike Eman a pusha Dowers cu husticia pa mantene Dowers tranquil, mescos bo ta duna un mucha malcria un pida mangel y asina Dowers a hay’e confronta den un mundo cu e no ta prepara pe y tampoco ta domina at all. P’esey nunca Dowers a resulta y nunca tabata tin un plan. Resultado fatal di su maneho ta papia cla y cifranan no ta gaña y hustamente ta e comprobante di e fracaso di Dowers como ex-minister di Husticia. Dowers a crea un enfoke totalmente robez y su desaster constantemente e kier a bende como percepcion di pueblo.

## Un maneho vengativo

Bao di e maneho ad hoc di Dowers ladronicia di auto a mas cu triplica, robonan den cas a mas cu redobla y atraco tabata na ordo di dia. Criminalidad a yega su toppunt. Dowers su prome paso momento cu el’a tuma rienda over di Rudy Croes tabata un maneho vengativo yena cu odio y rencor. Dowers a kibra contract cu e helicopter y laga kita e famoso RADARNAN cual tabata detecta tur e botonan chikito desde cu nan sali di costa di Venezuela, esta PuntoFijo y area y mesora por a registra esakinan y controlanan prome cu nan yega tera. Despues Dowers a bay over na regala St. Maarten e RADARNAN aki como schenking (regalo) y Aruba por a sinti e efectonan mesora den un corto tempo unda cos a cuminsa bay for di man.

Resultado awe nos por mira tur dia den prensa



local cuanto boto bashi ta wordo haya na nos costanan. Ilegalnan ta drelando como sea y algun dia pasa te hasta a gara ilegalnan cu a caba di drenta Aruba cu 4 handgranaat den nan rugtas. Dowers no tin moral ni honor menos dignidad. Un persona na su sano huicio nunca pero nunca por actua asina contra su propio pais. Awor

Dowers kier bin dilanti y bin culpa Coalicion y minister di Husticia kende si ta trahando duro pa resolve e desaster cu el’a hereda. Lo tuma su tempo pero hunto nos lo sa di drecha y recupera e confianza di pueblo bek restableciendo ordo den e Pais aki, Aruba dushi Tera!

# REINO A APROBA CREDENCIAL DI CONSUL GENERAL NOBO DI VENEZUELA

Dia 21 di Februari Gobierno di Venezuela a pidi Ministerio di Asuntonan Exterior di Reino pa bay di acuerdo cu nombracion di sr. Carlos Jose Mata Figueroa como e consul general nobo di Venezuela na Aruba. Dia 27 di Februari Ministerio di Relacionnan Exterior di Hulanda a informa cu lo tuma e peticion den tratamento. E procedura a cana su curso normal y recientemente a finaliza y dia 1 di Mei Venezuela a wordo informa cu Reino ta bay di acuerdo cu su admision.

Nombracion di Consul Generalnan den partinan

Caribense di Reino ta un asunto cu ta wordo trata na nivel di Reino. E decision a wordo tuma den deliberacion cu Gobierno di Aruba, asina Gobierno di Aruba a informa.

Riba pregunta di prensa cu si e nombracion aki tabata parti di e negociacion entre Minister Stef Blok di Hulanda y autoridadnan Venezolano dia 7 April ultimo na Caracas, Minister Presidente Evelyn Wever - Croes a indica cu manera cu el’a wordo informa, Minister Blok no a haci ningun compromiso na Venezuela. E tema a wordo treci dilanti si di parti di Venezuela.

E peticion di Venezuela a

wordo trata segun procedura normal. E proceso di screening pa cu acreditacion di e consul tambe a wordo aplica y e screening no a duna indicacion di hechonan cu por a stroba e acreditacion. Prome Minister a indica riba preguntanan tocante posibel antecedentenan criminal di e persona en cuestion.

Pues den e caso aki no lo tin repeticion di e caso di Carvajal pasobra e procedura corecto a wordo sigui pa tanto Venezuela como Reino den caso di nombracion y admision di sr. Mata Figueroa como consul general di Venezuela na Aruba.



GOBIERNO DI ARUBA



# Celebracion Dia di Rey



Gobierno di Aruba, diabierna mainta a celebra Dia di Rey cu un acto protocolario na Wilhelmina Park. Presente na e ocasion aki tabata Gobernador di Aruba, Ministernan di Gabinete Wever-Croes, Parlamentarionan, representantenan di Reino na Aruba, miembronan di cuerpo consular, miembronan di Marina Real y un publico hopi anima.

Un mainta hopi bunita na unda a duna inicio na e celebracion protocolar di e dia festive

anual aki na unda nos ta recorda e fecha natalicio di nos Rey Willem Alexander kende a acende e trono Hulandes 5 aña pasa. Na e ocasion aki, Presidente di Parlamento, señor AdyThijssen a duna un discurso hopi elocuente y a enfoca riba e relacion den Reino y riba e union cu tin den Reino cu mester keda riba respet mutuo.

Durante e mainta, a haci entrega di e Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp na hobennan cu a destaca den deporte den nos comunidad.

Esnan cu a ricibi e premio ta e rumannan Chiara y Sophia Petrocchi, Elias Halabi y e atleta Paralimpico, Shenely Tromp.

E mainta no a falta animacion cu e biaha aki tabata na encargo di Grupo Pierewietje na unda nos muchanan a

duna un bunita presentacion musical y di baile. Na final di e evento tur invitado a goza di e desfile di gruponan hubenil uniforme.



OFICINA DI TURISMO TA CONTENTO PA COMPARTI:

# FIN DI AÑA 2018 LO TIN VUELONAN DIRECTO CU AMERICAN AIRLINES FOR DI DALLAS Y CHICAGO



Aruba Tourism Authority hunto cu e team di Aruba Airport Authority ta keda instrumental y a negocia cu gerencia di American Airlines pa desaroya e vuelonan directo. Esaki, consecuentemente ta expande e mercado den e area di 'Mid-West' di Merca, cu conexcion directo for di e area aki pa nos isla pero tambe pa esnan di e parti West di Merca cu ta desea pa bishita Aruba.

Ronella Tjin Asjoe-Croes a indica cu ultimo

añanan Aruba a conoce crecimentonan fuerte pa loke ta capacidad aereo.

Aruba a cosecha un crecimiento hopi positivo aña pasa, di 10.6% for di Merca y pa e aña aki te cu Maart 2018 a nota un crecimiento di 9.7 % en total for di Merca. Aruba ta sigui expande den e mercadonan primarioy ta bon pa menciona cu e expansion aki ta parti di e strategia pa atrae bishitantenan afuente for di e partinan Mid-West y West di Merca pa Aruba.

American Airlines ta contactando Merca y Aruba cu su vuelonan for di diferente destinacion desde aña 1971 y ta un partner clave cu actualmente ta domina e ruta (y mercado) di entre otro Miami, Charlotte y Philadelphia pa nos isla. Fin di aña 2015, American Airlines a uni cu United Airlines y esaki a duna como resultado cu e market - share tin un distribucion di 15% durante 2016 y 2017 pa loke ta e aerolineanan cu ta trece bishitantenan 'stay-over' for di Merca pa Aruba.

Oficina di Turismo ta contento pa comparti cu Aruba y di Chicago (Illinois) pa Aruba. Esaki lo inicia respectivamente for di dia 22 di December 2018. Trabao den ekipo cu

## Special di mama

15 pida galiña  
2 side grandi  
1 boter di Pepsi  
di 2 liter  
y 1 tas reusabel  
pa unicamente

# AFL 65,-

**KFC**

SAN NICOLAS  
5270995

ORANJESTAD  
5270996

SANTA CRUZ  
5270998

PALM BEACH  
5270997

It's finger lickin' good

KFC, Colonel Sanders' image and related marks are trademarks owned by KFC © 2018 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Images for illustrative purposes only. Price in AWG/Guilder includes tax and can be changed without prior notice.

# FOR SALE

Special Price AWG 40.000 Pa mas info 738-0101



# Inseguridad grandi cerca bisiñanan despues cu a cumpra Hotel Roys

Bisiñanan na Savaneta ta cansa di e situacion



Den e barío di Savaneta, famia Vis y otro bisiñanan ta confrontando un situacion cu a bin ta desaroya su mes den e ultimo simannan, despues cu a cera Hotel Roys. Un persona a cumpra e edificio aki y a desaloca e adictonan cu tabata podera di e lugar. Esakinan a busca un otro caminda pa bay y a bin haya un lugar den un casita bieu, treciendo asina molester pa e bisiñanan den e area aki. Bisiñanan ta pidi yudanza di polis y instancianan concerni, pa yuda nan cu e situacion aki, mirando cu ta trata di drogadictonan. Henter anochi autonan ta drenta sali, cual ta indicacion cu lo tin sea bendemento of cumpramento di droga na e cas particular aki. Ta pidi pa haci ago pa alivia. E bisiña di dje, cu tin mas di 40 aña biba ey, ta confrontando e situacion aki. Su casa ta un persona cu ta den rolstoel y su mes, ta un persona di edad caba. E no tin e pasenshi y e tempo pa tin cu soporta esaki.

Un peticion a wordo poni tanto riba Whatsapp y Facebook, pa yudanza den e situacion aki. Sr. Vis a splica cu e prome dia cu nan a bin eybanda, e no a haci mucho caso. Awor nan a yega y a caus'e molester door di horta na su cas. Nan a bay cu toolbox y tambe bateria di auto. E ta birando dimas, segun sr. Vis. Fuera su casa ta malo. E ta sinti cu e no por sali for di cas tampoco. Tabata un ocasion cu el'a bay paga su utilidadnan y ora el'a yega, el'a bin topa cu un homber ta haci escandalo dilanti su porta di cas. E no ta sinti su mes sigur mas, ni e, ni su casa.

Sr. Vis a menciona cu e tin por lo menos un 3 siman ta pasando den esaki. E ta conta cu hopi auto ta bay y bin for di e lugar. Pa e famia aki, esaki ta e colmo. Sra. Vis a agrega cu e ta mira den e autonan cu ta pasa, muchanan chikito pa cumpra porkeria, cual e ta haya hopi lamentabel. Ta cosnan straño ta pasando. Sr. Vis a splica cu polis ta na altura di e situacion.

El 'a yama polis algun biaha caba. E hendenan aki a laga sa tambe cu polis no por haci nan nada. Tur loke polis ta bin haci ta skirbi un rapport. E situacion pa sr. y sra. Vis, ta birando dia pa dia mas tenso. E inseguridad cu ta reinando ta inmenso y ta pidi pa algo wordo haci, pa asina nan por biba bek na paz, manera cu semper nan tabata biba aden.

# Aruba Bank ta yama nan "Kids Council" di Mon-Plaisir Basis School bon bini!

E esfuerzo ta parti di e Missing Chapter Foundation funda pa Prinses Laurentien



Gerencia di Aruba Bank a uni na Missing Chapter su Kids Council. E Kids Council ta un esfuerzo pa conecta hobennan di edadnan (8-12) cu "Decision Makers" na Aruba Bank pa tuma decisionnan sostenibel. Diverso companianan local na Aruba cu a uni na e esfuerzo aki a logra implementa cambionan beneficosos den nan compania.

Na Aruba diverso compania den sector HORECA a logra cambionan fructifero y na Hulanda multiple asociado renombra ta inclui entre otro: Rabo Bank, KLM,

Jumbo, PWC, y Unicef.

E ta un iniciativa tremendo cu lo permiti Aruba Bank traha conhuntamente cu e "Kids Council" di Mon-Plaisir Basis School cu lo yuda Aruba Bank resolve un "dilemma" scogi pa gerencia pa wordo resolve riba termino largo. E imagen adhunto ta ilustra e prome bishita di e studiantenan di Mon-Plaisir na e identidad bancario cu mas aña di existencia na Aruba. E muchanan a haya un presentacion pa conoce mas di tur locual Aruba Bank ta haci.



Minister Dangui Oduber:

# American Airlines ta bin cu rutanan nobo

E industria turistico ta sigui demostra desaroyonan positivo pa nos destinacion, e biahá aki for di e sector di aviacion. Entrante 22 di December 2018 dos ruta nobo lo habri cu e aerolinea American Airlines. Esaki lo consisti di un vuelo semanal for di Dallas, Texas y un vuelo semanal for di Chicago, Illinois. E vuelo lo wordorealiza cu un avion tipo B737-800.

Pa Aruba, esaki ta significa un potencial pa crecimiento adicional den turistanan Americano atraves di diferente conexcion via Merca.

Minister Dangui Oduber ta sumamente contento y orguyoso di mira e dos vuelonan aki bira realidad. E ruta nannobo ta habri mas posibilidad pa rutanan adicional for di mercadonan Mericano.

E vuelonan aki lo significa 16,640 asiento adicional pa un capacidad total di 916,520 procedente for Merca pa aña 2018 y un capacidad adicional di 6,400 asiento pa e temporada di winter 2018-2019.

E aerolinea American Airlines ta un socio importante pa nos turismo y ta operando na Aruba ya desde aña 1971. Aruba su relacion estrecho cu American Airlines ta sigui hisa calidad di nos turismo y sigui fortifica e rutanan existente cu Aruba tin cu e aerolinea pa mas di 45 aña caba.

Minister Dangui Oduber ta felicita tur stakeholder cu e noticia positive aki cu ta ofrece posibilidadnan mas amplio pa yega Aruba y ta sumamente contento cu e logro aki pa cu turismo di Aruba.



## Cinco morto despues cu avion militar Mericano a cay na Georgia

Un avion militar di transporte Mericano a cay diarazon den e estado sureño di Georgia cu un saldo di cinco morto, segun vocero di National Guard.

“Tin cinco fayecido,” e vocero a bisa, cu a señala cu e avion, un Hercules C-130 ta pertenece na National Guard di Puerto Rico, AFP a muestra.

E avion a cay pa 11’or y mey di mainta, ora local, cerca di e aeropuerto internacional Savannah Hilton Head, segun Forza Aereo Mericano (USAF), den un comunicado.

E texto ta agrega cu e aparato tabata realiza un mision di entrenamiento cu cinco persona abordo.

Autoridadnan militar no sa si e aparato, cu a cay riba un

caminda, a causa mas victima.

Varios cadena di Television a mostra imagennan di e avion den yama, bao di un huma preto diki.

E accidentenan a multiplica den e ultimo lunanan den USAF, afecta den e ultimo añanan pa recortenan presupuestario cu a provoca e reduccion di vuelonan di entrenamiento.

Na comienzo di April, a tuma lugar tres accidente di avionnan militar den dos dia, lagando por lo menos cuater persona morto na Las Vegas (Nevada), California y Djibuti.

Secretario di Defensa Jim Mattis a obtene e aña aki un presupuesto record pa Pentagono, cu lo permiti inversion, fundamentalmente den e Armada y USAF.





Lider di fraccion di MEP, sr. Rocco Tjon MBA,

## SEGURIDAD NA NOS FRONTERANAN

Lider di fraccion di MEP, sr. Rocco Tjon MBA, despues di a tuma nota di diferente comunicado di prensa encuan to ilegalnan cu ta subi tera a reacciona riba esaki durante conferencia di prensa semanal.

### PRIMERA LINEA DI DEFENSA

No ta un secreto cu e sistema di radar actual tin su deficiencianan. Pa loke ta trata e sistema actual e ta wordo supervisa door di Corsou. Steunpunt na Aruba tin e asina yama “uitleesbaarheid” pero esaki den nos concepto no ta suficiente. Ta conoci cu den pasado Aruba tabatin su propio “walradar” pero na aña 2011 (8 maart 2011), un decision a base di finanzas, a dicidipadeshaci di nos propio radarnan. Ta sumamente importante pa pais Aruba tin su propio sistema di radar y

esaki ta posibel pa un suma razonabel.

### SEGUNDA LINEA DI DEFENSA

Importante ta pa unidadnan maritimo y esnan na tera por wordo dirigi a base di informacion. E informacion aki ta wordo genera door di e sistema di radar. Nos lo haci pregunta por escrito pa haya sa ki tempo lo institui e unidad di “kust surveillance”. Ta importante pa e vehiculonan cu e unidad aki bay haci uso di dje wordo ekipa cu un “mobile surveillance system” cual lo eleva seguridad di e trahadornan. Mas aun ainda si tene cuenta cu e area isola caminda e controlnan aki ta wordo eherce.

### RADAR BAO MANEHO DI ARUBA

Un sistema di radar bao maneho di Aruba lo percursa



pa Aruba obviamente semper wordo prioritiza. Mas aun ainda e lo percursa pa unidadnan policial por wordo dirigi mucho mas mihor. Na final di dia unidadnan policial ta wordo dirigi door di central di polis

y no door di “Guarda costa”. Informacion mester wordo duna mas liher posibel na e unidadnan sin un “schakel” di mas den e cadena.

Adicional si banda di “Kustwacht” nos

Cuerpo Policial, manera tabata e caso prome cu 2011, por mira y analiza movimiento maritimo, esaki lo contribui tambe na un mihor control entre departamentonan.

## 30 aña sirbiendo cu alma y curazon



Diarazon 2 di Mei 2018 a tuma lugar un ceremonia special pa agente policialnan cu a cumpli 30 aña den servicio den Cuerpo Policial Aruba. 30 aña den un organizacion policial ta rekeri hopi responsabilidad, disciplina y respet. Un logro grandi asina ta conta cu agente policial cu basta aña di experiencia tanto den nan trabao diario pero tambe pa

sirbi nos comunidad.

Korpschef sr. Hoo a haci entrega di nan decreto gubernamental den presencia di famia, coleganan y sernan ker. Agente policialnan cu a celebra nan 30 aña Hubileo ta den personanan di: sra. Jacqueline J. De Windt – Hoofdagent 1ste klasse Barrio Reggiseur Distrito 3, sr. John F. Van der Biezen – Hoofdagent 1ste

klasse Specialist Centrale Post y sr. Robert L. Marsdin – Hoofdagent zaakbeheerder DAR unit 3.

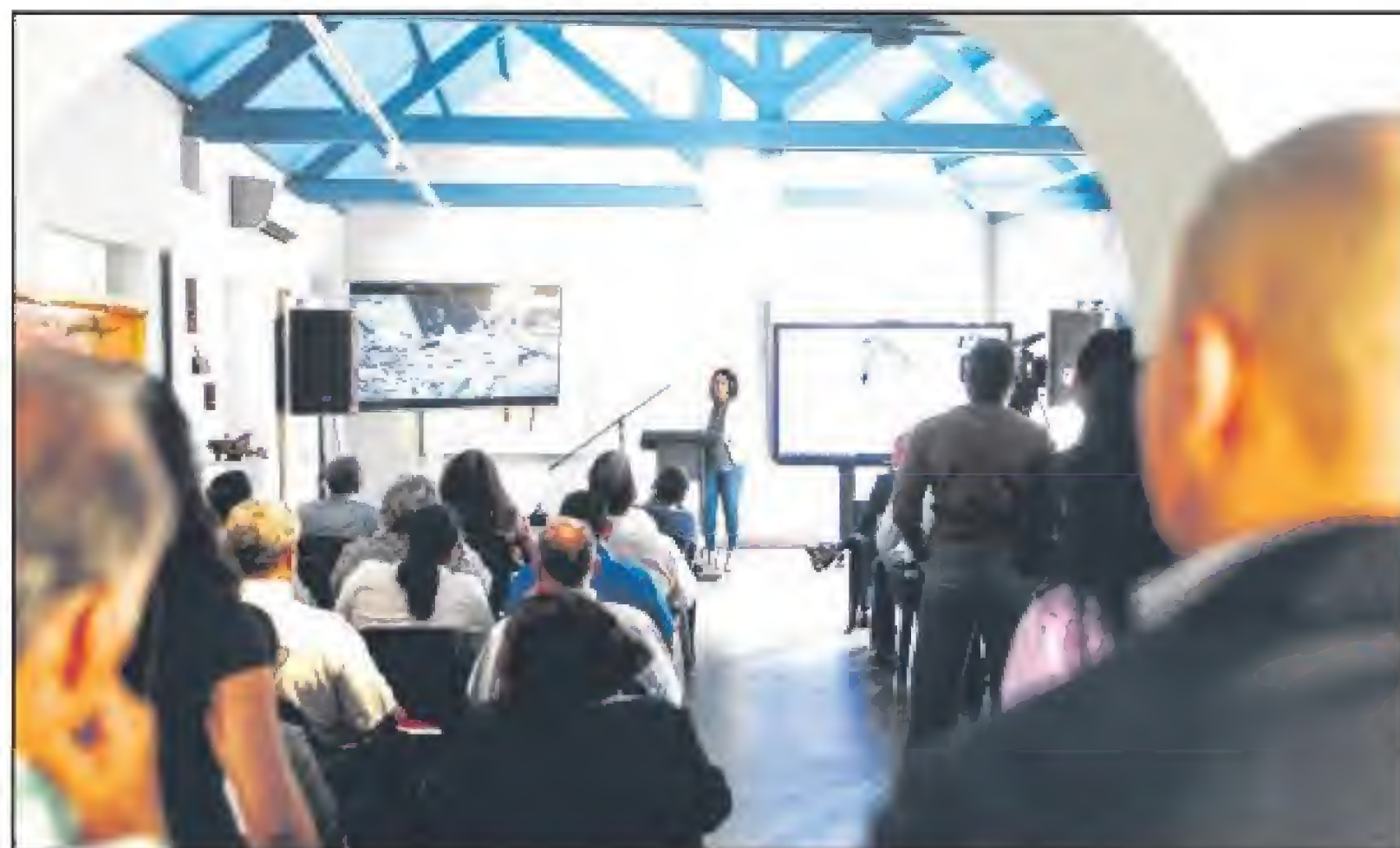
Cu pasion y dedicacion nan a sirbi nos comunidad y awe nan ta celebra 30 aña trahando den nos organizacion policial. Un pabien na nos coleganan y cu Dios guia boso cu mas aña den KPA.





Minister Otmar Oduber:

# Raporta dañonan den nos infraestructura, naturaleza y mas via InfrAruba



Ayera Ministerio di Desarojo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente conhuntamente cu representantenan di diferente departamento gubernamental a lanza e portal nobo InfrAruba.com. InfrAruba ta un plataforma moderno unda cu comunidad di Aruba mes por cuminsa coopera den locual ta cuida di nos infraestructura, medio ambiente/ naturaleza y barionan na un forma mas participativo.

Pa algun luna caba gobierno conhuntamente cu diferente departamentonan/ instancianan gubernamental a bin ta desaroya un proyecto nobo na bienestar di comunidad di Aruba. "E ministerio ultimamente ta enfoca no solamente den desaroyo di infraestructura, pero den crea balance di loke

ta desaroyo infraestructural economico y proteccion di nos medio ambiente, como tambe e bienestar y calidad di bida di nos hendenan den cada bario," minister di Infraestructura Otmar Oduber ta expresa.

Awor ciudadanonan mes por yuda e departamentonan pa por eherce nan trabao y di otro banda percursa pa crea mas eficiencia logrando productividad tambe dentro di departamentonan di gobierno via InfrAruba. Henter comunidad awor por ta vigilante pa yuda eherce e control necesario cerca un meldpunt cu ta bay tin su centro na e Task Force di Bureau City Inspector. InfrArubata crea e oportunidad pa raporta y yuda hende bira mas consciente pa stop di comete cierto infraccionnan contra nos medio ambiente

y naturalesa principalmente. Cu e plataforma aki tambe e diferente departamentonan por tin un miho bista y mas informacion disponibel na nan pa por actua debidamente. Departamentonan involvi

E portal aki pues lo funciona den cooperacion y esfuerzo mutuo di diferente departamento gubernamental encarga cu nos infraestructura y medio ambiente. InfrAruba ta un portal pa brinda e oportunidad na comunidad di Aruba pa yuda den e proceso di mira kico ta bay robez den diferente area. Tambe si bo topa cu cualkier infraccion cu bo ta desea pa raporta pero bo no tin acceso na internet, e servicio ta duna bo oportunidad pa por yama e departamento concerni cu locual bo kier raporta anto un representante lo yuda bo cu esaki. E departamentonan involvi ta Departamento di Infraestructura y Planificacion (DIP), Departamento di Obra Publico (D.O.W), F.C.C.A, D.L.V (Kadaster), Serlimar, Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (D.N.M), Bureau City Inspector, Departamento di Inspeccion Technico (D.T.I.) y Parke Nacional Arikok. Na mes momento e meta di InfrAruba tambeta pa e departamentonan aki por brinda un servicio

mas inovativo, responsabel y eficiente basa riba hechonan. Na e forma aki e diferente departamentonan di gobierno por tin un mihor bista riba kico tur ta bayendo robez y unda tur mester actua, haci algun trabao of ahustacion y por ta mas involvi cu e comunidad mes pa resolve problemanan.

Proceso pa raporta via InfrAruba. Via InfrAruba, bo lo por raporta cualkier infraccion online na confortabilidad di bo mesun cas via computer of celular. E idea ta pa bo por tin e abilidad di raporta cualkier infraccion na un manera facil, rapido y eficiente totalmente digital. E infraccionnan cu bo por raporta ta encera careteranan den mal estado of estado peligroso, cualkier daño na infraestructura, obhetonan peligroso riba caminda of animalnan morto. Tambe por raporta riba problemanan den bo bario manera holonan straño, cas den estado deplorabel of molester di zonido. Bo por raporta riba infraccion den maneho di desperdicio, tiramento di sushi ilegal of dumpnan ilegal. Tambe dañonan contra medio ambiente of nos playanan, destruccion di naturalesa of daño na animalnan den lista

di extincion.

Bo ta simplemente subi e website, scoge un categoria y kico specifico bo kier raporta. Describi e suceso, laga sa na unda bo a wak e y ki ora, anto inclui un imagen of corto video. Bo nomber no ta necesario pa inclui, pues bo por keda anonimo si bo ta desea. Ta necesario pa verificacion di un submission real, pues lo rekeri un email adres pero esaki lo permanece anonimo pa publico. Manera cu e peticionnan ta drenta, esakinan ta keda categoriza automaticamente y tur departamento concerni lo tin mihor bista riba tur punto y con pa actua. Hunto cu e departamentonan, bo lo por sigui e proceso aki, mira con lihe e problema ta wordo resolvi y haya notificacion tambe di esaki ora cu e keda solucionada. E plataforma aki ta pa duna mas accesibilidad na e ciudadano mes pa tuma accion. Mescos ta e deber di un gobierno pa entre otro implementa leyman necesario, e cooperacion activo di comunidad tambe ta hunga un rol pa locual ta e desaroyo continuo di un pais. Conhuntamente cu esfuerzo di comunidad di Aruba, cu e plataforma aki e poblacion por keda motiva otro pa actua pa un Aruba mas sano, limpi y sostenibel.



# Centro di Bario Brazil ta organiza un biaha mas un curso di CPR y Choking



Diahuebs dia 3 di Mei Centro di Bario Brazil ta organiza un biaha mas un curso di CPR y Choking / Prome auxilio. E orario ta di 7:00pm pa 10:00pm. E curso ta enfoca con pa yuda especialmente mucha cu CPR y tambe den caso cu si e mucha pega cu algo etc. esta "Choking". Pero tambe den e curso ta siña con pa trata cu hende grandi tambe.

Biaha pasa e curso tabata un exito pa loke tabata e asistencia y e nivel di e curso, cu ta uno hopi interesante y serio. Esaki tabata notabel den e participantenan cu a practica durante di henter e curso. Nan tabata haya varios repeticion con pa duna CPR for di baby te cu hende grandi. Tambe con pa trata un persona cu Choke (pega cu algo den garganta). Cursistanan ta bay haya



diferente informacion y practica di CPR y Choking. Na final di e curso cursistanan tin cu haci nan test pa asina por haya nan certificado. Pa e biaha aki inscripcion ta limita y ta costa Awg. 20.00. Pa mas informacion por yama tel. 5846500.

Loke a resalta ora cu a

publica di e curso di CPR & CHOKING den Centro di Bario Brazil ta, e interes enorme den nos comunidad pa cursonan asina.

Un danki ta bay na e team di profesional cu a duna e curso especialmente na sra. Olga Tromp, un nurse di Hospital di mas di 40 aña di experiencia

y sr. John Tromp IMSAN, cu a encabeza e curso hunto cu e profesionalnan den ramo aki: Azriah Palm, Melvin Tromp, Joshmar Hoek, Carlos Peterson, Leon Hooker, Lucretia y Gino. Aruba ta conta cu 65 persona mas cu a ricibi nan certificado.



# DE 50 GEBODEN VAN GOED BESTUUR (deel 24)

In deze serie afleveringen in Solo di Pueblo belicht Jan de Ruijter, vaste columnist bij Solo di Pueblo en voorzitter van Stichting Nos Ta Aruba elke week een interessant artikel over goed bestuur. Voor commentaar: [janderuijter@yahoo.com](mailto:janderuijter@yahoo.com) en zie Facebook Jan de Ruijter

## CULTS EN SEKTES ZIJN MEDE-SCHULDIG AAN HET WERELDWIJDE SLECHTE BESTUUR

### 1986: HET BEGIN VAN SLECHT BESTUUR OP ARUBA

In Amerika begon echt slecht bestuur door beroepspolitici na 2001 met het vertrek van Bill Clinton. In Nederland na 1994 met het premierschap van Wim Kok en in Aruba per 1 januari 1986, de eerste dag van de regering van Henny Eman van een Aruba als zelfstandig land binnen het Koninkrijk. Het was het begin van grootscheepse fraude en corruptie, georganiseerde misdaad, de Venezolaanse en Colombiaanse drugsmafia, geldwitwassen, eigenbelangenbeleid en de belangen van friends, family, lovers en sponsors, politieke achtervolging, intimidatie, angstcultuur, rancunebeleid, omgekochte media, een omgekocht Openbaar Ministerie, financieel wanbeleid, onderhandse aanbestedingen, het potverteren van publieke fondsen, het belazeren van de bevolking en het misbruiken van de relatie met Nederland en het Koninkrijk.

### DE OPLOSSING

Voor de oplossing is allereerst een complete change of mindset nodig, een totaal anders denken en de kracht om tot nieuwe inzichten te komen en afscheid te nemen van dat waar we decennialang gewend aan zijn. Politics as usual is passé, het is voorbij, het deugt niet langer. Als we doorgaan met hetzelfde, blijven we dezelfde slechte resultaten krijgen. De nieuwe inzichten voor de 21ste eeuw berusten op twee belangrijke stappen: de eerste stap is om bij verkiezingen in de 21ste eeuw politici te kiezen die als volkvertegenwoordigers in het parlement zitting nemen en het bestuur van het land overlaten aan vakexperts op het gebied van economie, financiën, gezondheidszorg, toerisme, onderwijs etc, de beste specialisten en experts van het land. De Arubaanse politieke partij ReD propageerde dat al jarenlang geleden en gelijk hadden ze!

De tweede stap is om politieke verkiezingen helemaal af te schaffen en het parlement permanent te vormen uit de 21 groeperingen, partners in de samenleving zoals werknemers, werkgevers, zelfstandigen, vrije beroepen, studenten, gepensioneerden, de gezondheidssector, de onderwijssector, de financiële sector, de rechtszekerheid en veiligheidssector, de sociale hulp sector, de bouwsector, het toerisme, nutsbedrijven, sport en cultuur, ngo's, de geestelijkheid, politieke partijen, de media, de primaire sector en de absoluut onafhankelijken. Dat is het einde van politieke verkiezingen en het begin van duurzaamheid en duurzaam bestuur. Het parlement zit er duurzaam, voor altijd, zonder verkiezingen. Aan het hedendaagse politieke



systeem met de vierjaarlijkse verkiezingen zit niets maar dan ook niets duurzaam behalve de fraude en corruptie die eraan vastzitten. Duurzaam bestuur wordt bereikt als alle partners in de samenleving een permanente plaats in het parlement innemen om in dat parlement te werken aan hun verdere ontplooiing, geluk en succes. Bestuursverkiezingen vinden plaats binnen die organisaties en de samenleving is por fin verlost van het circus van politieke verkiezingen waar de luidste bedriegers en hun charletansponsors de samenleving beduvelen. Zolang we doorgaan op de oude weg zal er nergens op de wereld verbetering plaatsvinden. Blijf doen wat je doet...en je krijgt dezelfde (slechte) resultaten. Het toppunt van idioterie is hetzelfde blijven doen en andere resultaten verwachten.

### SCHULDIGEN NUMMER 2: CULTS, SEKTES, GEHEIME GENOOTSCHAPPEN

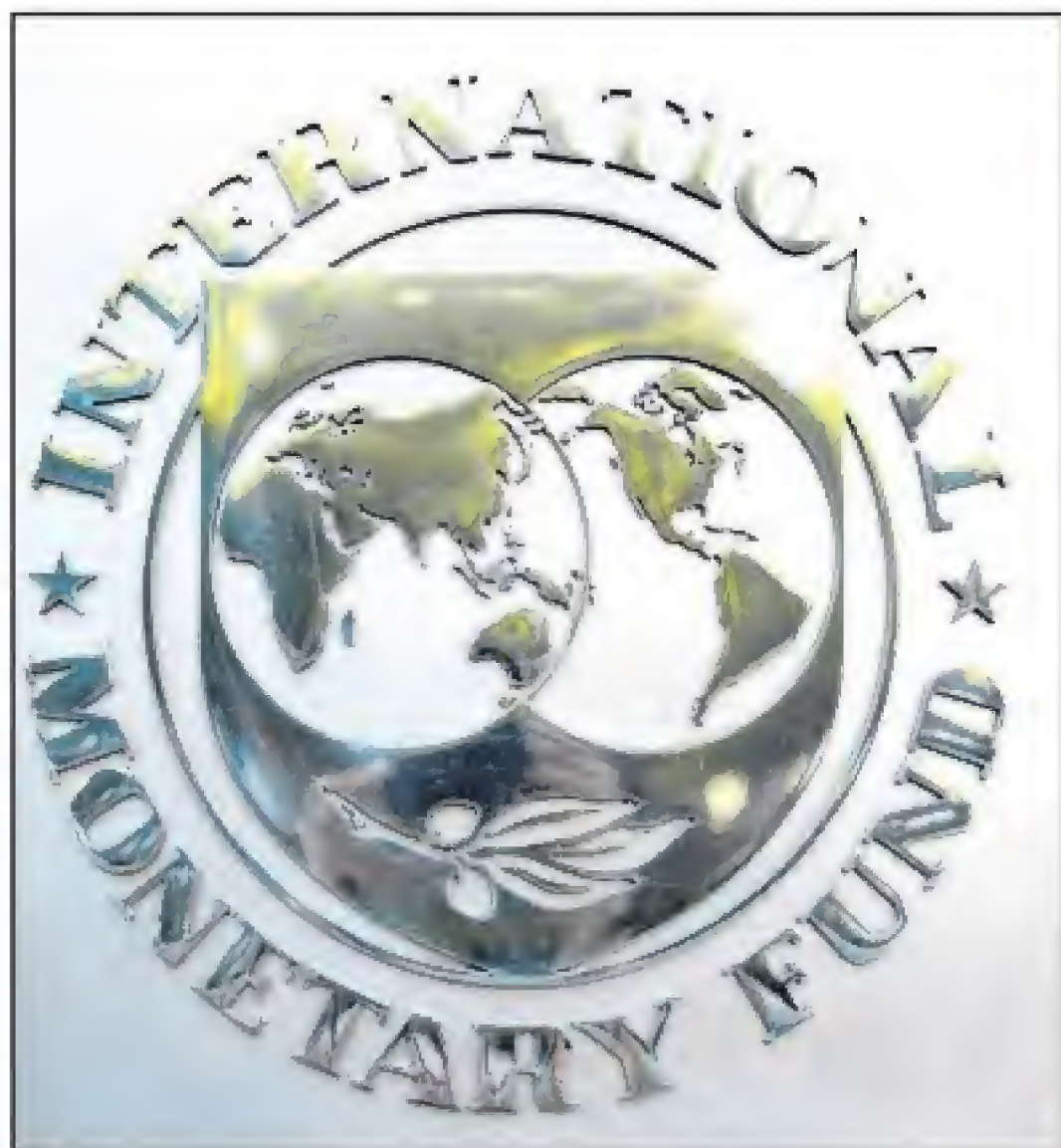
Oh, vergis u niet... de participatieve democratie, inspraak van de burgers en regeren door de beste vakexperts is nog een heel lange weg vol obstakels. Het is regelrecht tegen de belangen van de echte bestuurders en heersers van de wereld: de cults, sektes en geheime genootschappen. Mensen zijn helaas altijd al aangetrokken geweest tot cults zoals Jim Jones Peoples

Temple, Branch Davidians van David Koresh, de Manson-'familie', de Moonies, Children of God, Jehova's getuigen, Hare Krishna-bewegingen en Scientology. Maar dat zijn nog maar de kleintjes, vooral voor mensen met tijdelijke psychische problemen in moeilijke omstandigheden. De grote sektes.....daar ligt het gevaar. Eenieder dient nu zo langzamerhand wel te weten dat de wereld bestuurd wordt door de grote sektes: de Jezuïeten, de Illuminatie, de Bilderbergers (De Elite), de Vrijmetselaars en de Skulls & Bones. De Rothschilds, Medicis, Warburgs, De Rockefeller's, Kennedy's, Getty's, de Fords, de Bush familie, de Clintons, de Financial Times, the Economist, the Wall Street Journal, Le Monde, the Washington Post, een kleine elite van financiers, politici, grootindustriëlen en mediagiganten bezitten de wereld en oefenen hun invloed uit door machtsposities, geldcreatie, de geldhoeveelheid en de volledige controle over de Wereldbank, IMF, ECB, FED, CIA, FBI, NASA, en alle belangrijke centrale banken. Lees de geschiedenis van geld er maar op na, dan weet u voor eens en altijd de rol van de Rothschilds, de Medicis en de andere genoemden.

Wordt vervolgd



# IMF ta pidi pa Venezuela proporciona datonan economico



Fondo Monetario Internacional (IMF), a emiti diarazon un “declaracion di censura” contra e Gobierno Venezolano pa no proporciona datonan di e evolucion economico.

Den e comunicado ta indica cu “E Fondo a emiti un declaracion di censura contra Venezuela pa e incumplimento di implementa medidanan correctivo y cumpli cu su obligacion.”

Den dje ta para tambe cu e Gobierno di Maduro, cu proporciona datonan adecua, ta e “prome paso” pa e analisis di e crisis economico di e pais Latino Americano y e identificacion di solucionnan posibel p’e.

Venezuela ta hiba mas di un decada sin somete su economia na e analisis anual di IMF.

Durante e reunionnan reciente cu e Banco Mundial na Washington, IMF a sigura cu esun di Venezuela, ta “un di e crisisnan economico mas grandi di e economia moderno.”

Director di e Departamento di e Hemisferio Occidental, Alexander Werner a manifesta cu “e derumbe actual di Venezuela ta entre e prome

15 nan.”

IMF ta calcula den un 15% di e contraccio di PIB di Venezuela pa e aña aki, loke ta supone un decrecimiento acumula di 45 por ciento den e ultimo cinco pa un economia cu un hiperinflacion cu e Fondo ta pronostica di un 13 mil por ciento pa 2018.

Werner a considera e ora cu ta prematuro papia di un plan di rescate pa e pais Latino Americano pasobra, ademas a bisa cu no ta existi un dialogo cu Caracas; e gobierno di Maduro no ta proporciona dato.

E Hunta di IMF lo bolbe mantene un reunion riba Venezuela dentro di seis luna y a yama e gobierno di Maduro pa adopta te e ora e medidanan cu ta pidiendo di dje. “Fondo ta cla pa traha di manera constructivo cu Venezuela pa un resolucion di su crisis economico ora cu esaki ta prepara pa comprometi di nobo cu e Fondo, incluyendo e aporte na tempo y regula dato y e reanudacion di e consultanan di Artículo IV,” e organismo a manifesta.

E Artículo IV ta conoci como e informenan riba e economianan nacional cu IMF ta realiza.

**NEW ARRIVALS**  
**THE ONLY STORE WITH NITROGEN SERVICE**

**185/60R14**  
~~69<sup>99</sup>~~ **49<sup>99</sup> AWG**

**185/60R14**  
~~92<sup>99</sup>~~ **75<sup>99</sup> AWG**

**205/55R16**  
~~123<sup>99</sup>~~ **98<sup>99</sup> AWG**

**225/45R17**  
~~164<sup>99</sup>~~ **129<sup>99</sup> AWG**

**17" WHEELS + TIRES**  
**1999<sup>99</sup> AWG**

**499<sup>99</sup> AWG**

**239<sup>99</sup> AWG**

**TURN IN THIS FLAYER FOR FREEMEMBERSHIP**

**ALL TO CAR**    **LG SMITH BLVD 114**  
**744.59.07**

Mini Simposio

“Cancer na pecho y retonan nobo”

Dia: 5 Mei 2018  
Lugar: Occasions Ballroom  
Ora: 9:00am-12:00pm  
Entrada: f 10.00



## Liga Especial HEINEKEN di Aruba Softball Bond

### Seleccion di Aruba y Balashi Premium ta splits nan double header



Diamars dia di obrero Aruba Softball Bond a probecha e dia liber pa sigui prepara su atletanan pa Monteria Colombia cual campeonato lo inicia 1 di Juni proximo. Desde 1030am seleccion di Aruba a hunga dos wega contra Balashi Premium kendenan tabata tin refuerzo di 3 pitcher internacional. Den e promer partido tempran Seleccion a sali fuerte contra Eudomar Toyo y tabata mishi cu su rectanan hopi fuerte constantemente y a sa di rally pa asina gana e wega aki pa knockout. Seleccion Aruba 12 careda, 9 hit, 0 error. Balashi Premium 0 careda, 1 hit, 5 error. Mihor bateadornan pa Seleccion di Aruba a resulta di ta e hoben Lenin Ashby 3-3 cu 3 RBI, Jayson Orman, Ray Bernabela y Bryan Courtar tur di 2-1, Kelvin Silvania di 3-1. Pa Balashi Premium e unico hit a wordo bati pa Sandrick Geerman kende a bay di 2-1. Giancarlos Gomez ta bay cu e victoria ricibiendo relevo di Jair Thompson. Eudomar Toyo ta bay completo pa Balashi Premium y ta bay cas cu e derota. Den e di dos wega Balashi ta ahusta por completo

momento cu un otro pitcher estrea Jesus Leal Becerro ta lanza un partido cu efectividad hopi halto manteniendo e bateadornan di Seleccion for di balans constantemente. Jesus ta tira 5 inning pa seya e victoria riba su nomber permitiendole 3 hit, 4 strike outs, 0 base por bola mas 1 careda limpi y ta wordo releva pa Eudomar Toyo kende ta permiti 0 hit lanzando 2 ponche y regalando 2 base por bola pa concretiza e wega salva. Jair Thompson pa Seleccion di Aruba a bay completo aunke no a permiti hit ta perde e wega lanzando 8 strike outs. Balashi Premium 3 careda, 0 hit, 2 error. Seleccion Aruba 1 careda, 3 hit, 3 error. Mihor bateadornan pa Seleccion Aruba ta Ray Bernabela, Jair Thompson y Egimar Lampe tur di 2-1. Diahuebs awor e compromiso ta continua ora Seleccion Aruba midi forza contra Spuiters. Spuiters lo bin reforza cu 2 pitcher internacional pa pone e muchanan di seleccion mira lanzamentonan diferente y asina pone nan traha duro den nan etapa di preparacion competitivo final. Softball den pleno desaroyo!!!!





# Parke Nacional Arikok: Di un Junior Ranger pa un Park Ranger

Pa algun aña caba Parke Nacional Arikok ta organisando e Junior Ranger Camp cu un enfoque ariba e educacion di nos muchanan encuanto e importancia di nos flora, fauna, historia y balor cultural di nos isla Aruba.

Tur nos Junior Rangersnan tin un pasion pa naturaleza y kier proteha esaki. Stanson Tromp tabata un di nos prome graduado como Junior Ranger na 2012. Den su propio palabranan "E junior ranger camp tabata un experiencia fantastico cu mi nunca lo lubida".

Ranger Stanson ta añadi cu e program tabata cuminsa mainta trempan cu un caminata largo den parke, nan tabata haya diferente presentacion encuanto reptile, historia basico di parke y mucho mas. E conocimiento cu mi a ricibi durante e experiencia como Junior Ranger ta sirbi actual como e fundeshi di loke mi sa awe y loke mi ta duna como informacion na nos bishitantenan como Park Ranger na Arikok. Ranger Stanson a join e team di Parke Nacional na aña 2015 despues cu el'a fungi como un voluntario despues cu el'a gradua di Junior Ranger Camp. E cambio di Junior Ranger pa Park Ranger tabata fantastico y spantoso, segun Ranger Stanson. E hecho cu mi mester a lanta super trempan tur dia y traha cu coleganan double di mi edad a ponemi adapta tur dia, siñado mas di responsabilidad, autoridad, y conocimiento general. Te cu awe ainda mi ta siñado.

E Junior Ranger Camp ta un manera practico unda e muchanan ta explora y siña mas tocante e conservacion di nos naturaleza. E proximo



Junior Ranger Camp lo tuma lugar durante e prome siman di Oktober 2018. Pama informacion encuanto nos Junior Ranger Camp por tuma contact cu nos na [info@arubanationalpark.org](mailto:info@arubanationalpark.org).

org of manda nos un mensahe riba nos pagina di Facebook: [ArikokNationalPark](https://www.facebook.com/ArikokNationalPark).





## Gran Congreso di Sanacion y Liberacion presenta pa Reverendo Pastoor Jairo Maduro y Misioneros di Jesus Aruba cu e tema: “E ta cura esnan kibra di curazon” SIm. 147:3



Fundacion Misioneros di Jesus Aruba hunto cu nan Director spiritual Pastoor Jairo Maduro tin e grato placer di invita comunidad di Aruba pa un “Congreso di Fe,

Sanacion y Liberacion”. Durante e congreso lo tin como invitadonan Reverendo Pastoor Marcelino Hudgson Reeves for di Colombia, y Reverendo Pastor

Jairo Maduro di Aruba como predicadornan.

Manera tur aña e Fundacion di Misioneros di Jesus Aruba ta organisa un congreso unda cu un cantidad grandi di fielnan di Aruba ta bini hunto p’asina scucha mas di e palabra di Señor, y asina tambe sigui aumenta nan Fe y haya sanacion spiritual y fisico.

E congreso tin un duracion di 3 dia, cual lo tuma lugar riba e dianan 25 – 26 – 27 di Mei 2018 na Centro San Martin na Santa Cruz. diabierna ta di: 07.00 pm – 10.00 pm. Diasabra y diadomingo ta di: 10.00 am – 04.00 pm. Riba e tres dianan aki e entrada ta unicamente 10 florin pa dia. unda cu lo bay tin na final un Santo Sacrificio di Misa riba



diasabra y diadomingo.

Kaarchinan ta obtenibel cerca Nayo Schoop y pa mas informacion por yama na: 730-2055 of bishita e pagina di Facebook di Misioneros de Jesus Aruba. Cupo ta limita.

Misioneros di Jesus kier gradici tur persona

y instancia cu di un of otro forma ta yudando pa haci evento aki realidad.

Comunidad completo di Aruba ta keda cordialmente invita pa pasa busca bo entrada y asina ricibi e sanacion y liberacion tan anhela.

## Prolongacion di entrega di Registro di personal 2017 - 2018

E Ordenansa Laboral 2013 (Arbeidsverordening 2013, AB 2013 no. 14) ta vigente desde 1 di april 2013. A base di articulo 30, di dos inciso, di e Ordenansa Laboral 2013 un dunado di trabou ta obliga pa entrega e Registro di Personal (Personeelsregister 2017-2018) na Director di Departamento di Labor & Investigacion (DAO). Den e Decreto Nacional Registranon di Ordenansa Laboral 2013 ta regla e modelo di e Registro di Personal. E Registro di Personal ta consisti di tres parti, Modelo 1A, e personal actual manera registra na december 2017; Modelo 1B, e necesidad pa personal pa 2018 y

Modelo 1C, e necesidad di personal pa cada proyecto specifico.

Departamento di Labor ta informa pa medio di e comunicado aki cu a prolonga e periodo di entrega di Registro di Personal 2017-2018 pa tur empresa na Aruba cu tres siman mas, te cu 25 mei 2018. Despues di e fecha aki, NO lo duna mas prolongacion.

### Incumplimento

Despues di e periodo di entrega, e dunado di trabou cu no entrega e Registro di personal ta den incumplimento cu art. 30 di Ordenansa Laboral 2013.

Riba violacion di art. 30,

lo por aplica un sancion administrativo di AWG 5000,- den forma di un ‘Last onder dwangsom’. Lo avisa e dunado di trabou cu e ta den incumplimento y cu e ta haya un cierto tempo pa coregi e violacion. Si den e tempo stipula e no haci esaki lo formalisa e ‘dwangsom’ caminda e lo mester paga e suma di AWG 5000,-. Pues, ta depende di e dunado di trabou finalmente si ta sigui un sancion administrativo si of no. Na final locual kier logra ta cu e dunado di trabou ta cumpli cu ley, y mirando cu por coregi e infraccion lo duna un ultimo chens pa coregi esaki prome cu e resulta den un sancion.

Pa mas informacion riba e cambio den forma di e Registro di personal 2017 – 2018 y tambe unda y con por entrega e formulario di personal 2017 – 2018, ta referi na nos website [www.daoaruba.com](http://www.daoaruba.com) of [www.gobierno.aw](http://www.gobierno.aw) of pa ricibi e formulario digital, por haci un peticion via e-mail adres [aanvraagpr@gmail.com](mailto:aanvraagpr@gmail.com) y DAO lo mail bo e formulario digital.

### Ta brinda ayudo

DAO lo ta habri ariba e siguiente dos dianan pa brinda ayudo den

digitalisa e datonan solamente pa empresa cu tin menos di 10 empleado. Pa por brinda e servicio aki, e empresa mester ta disponi di tur datonon segun e modelo 1A, 1B y 1C.

Si tin mas pregunta tocante e Registro di personal 2017-2018 por tuma contacto cu sra. Louissety Croes na 5237722 of via email [louissetty.croes@aruba.gov.aw](mailto:louissetty.croes@aruba.gov.aw) of c’un funcionario di Bureau Arbeidsmarktonderzoek na 5237720.

Fecha	Dia	Lugar	Orario
02 mei 2018	Diaranson	Oficina DAO	4.30 am - 7.00 pm
03 mei 2018	Diahuebs	Oficina DAO	4.30 am - 7.00 pm



# Tropical Bottling Co. a celebra 65 aña di servicio di 3 empleado



por depende riba dje y e ta cla pa yuda ken mester di dje.

Finalmente Giovanni Bermudez, Gerente General di Brouwerij Nacional Balashi y Tropical Bottling Co., a felicita tur tres empleado pa nan añanan di servicio, pa nan dedicacion y lealtad na e empresa. Tambe el a gradici famianan di e empleadonan, en especial casa y yiunan pa nan pasenshi y cooperacion, pa motibo cu e empleadonan aki ta pasa mas ora na trabao cu na cas.



e ta un persona cu hopi bon humor. Edmar Geerman, supervisor di produccion, a expresa di ta contento di traha cu Fernando Somaza, cu a bin for di Victoria Bottling y a expresa con bon e ta traha. E ta un persona cu

El'a termina pidiendo un aplauso di parti tur esnan presente, felicitando e empleadonan un biaha mas cu nan aniversario.



E famia di Tropical Bottling Company a yega hunto na Balashi Beer Garden pa celebra aniversario di trabao di tres (3) empleado. A celebra 20 aña di servicio di Wilmer Figuera y Jacob Elicier Carranza, mientras a celebra 25 aña

di Fernando Somaza.

Durante e ceremonia protocolar, Philipp Weigand, Director Tecnico na e planta di Balashi, a gradici Wilmer Figuera y Jacob Elicier Carranza cu nan añanan di servicio. El'a expresa cu Wilmer

Figuera y Jacob Elicier Carranza semper ta empleadonan ehemplar cu semper ta cumpli cu nan trabou.

Philip Weigand a expresa cu Fernando Somaza ta un empleado cu ta cuida e machine3nan y semper

## Nos OFERTA PA DIA DI MAMA

### GIF DESDE AFL 100,00 PAKETE DI BEYESA DI CABEZ TE PIA



PASA SERKA NOS NA  
CUQUISASTRAAT 28 PONTON  
OF YAMA NA  
5683615 OF 5661144



# Tri Bike Aruba a presenta e promer sesion di Kids Bike Jams 2018 na Dos Playa

“E trabao voluntario ta bira completo ora por wak e muchanan core nan bicicleta y regresa cu un sonrisa”.



Tri Bike Aruba, e mihor tienda di bais y multi-sport na Aruba, conhuntamente cu Speedworx Cycling Team ta continua cu Kids Bike Jams 2018 den su di seis edicion.

E ciclistanan infantil cu ta den training desde januari finalmente diasabra 16 di April ultimo, nan a haña e oportunidad pa strek e pianan durante competencia! E ambiente den Parke Arikok tabata positivo y e emocion tabata palpable na momento cu a ranca sali for di circuito di Dos Playa cu e start jena cu mucha y joven riba nan bicicleta.

Danki na e colaboracion cu e partnernan y Tri Bike Team y nan sponsor, cu ta hasi posibel pa dispone di e evento nan di Kids Bike Jams 2018. Un gran cantidad di coredornan di bicicleta di Mountain Bike cu e gran deseo pa siña e deporte y cla pa sigui den e pasonan di nan companeronan.

Bon noticia! Algun di e coredornan joven ta move asina rapido y nos lo wak nan start un biaha mas diasabra 26 Mei na e circuito di Safir. Asina ta no lubida di bin apoyo y duna sosten na e muchanan y e jovennan.

E resultado di e promer

session Kids Bike Jams circuito Dos Playa;

Cat. 1 Boys: Kendrick Jansen

Cat. 1 Girls: Shanea Kelly

Cat. 2 Boys: Shandrick Wathey

Cat. 2 Girls: Nailah de Cuba

Cat. 3 Boys: Christiaan Jansen

Cat. 3 Girls: Victoria Uribe

Cat. 4 Boys: Justin Morales

Cat. 4 Girls: Elise La Haye

Kids Bike Jams ta un campeonato di ciclismo di Mountain Bike cu ta un espacio exclusivo, divertido y sigur pa muchanan di 6 pa 14 aña, cu e unico meta pa promove ciclismo di mountain bike bou di e grupo aki. Kids Bike Jams ta probecha di e gran acogida y popularidad di e deporte actualmente hunto cu e clubnan cu ta ofrece lesnan di ciclismo pa mucha, Tri Bike Kids Team, Velocity Cycling Team y San Fuego Cycling Club.

Tur mucha ta bon bini pa bin inscribi pa participa na Kids Bike Jams na Tri-Bike Aruba te cu diahuebs 24 Mei, 6:00pm.

E proximo dos eventonan ta dia 24 Mei 2018 y dia 16 Juni 2018 cuminsando pa 7:30am.





## SOLO SALUD ALOE VERA Y SU BENEFICIONAN



- Ditoxifica e curpa
- Hydrata e cuero
- Baha cholesterol halto
- Suport e sistema imun
- Stabilisa e sucu den sanger
- Baha e dolor di arthritis
- Protehe e curpa contra stress
- Preveni piedra
- Resfria e curpa contra kimamento di solo of calor
- Baha preshon di sanger
- Reforsa e djentenan
- Cura e intestinonan
- Boost e sistema cardio vascular
- Cura mordi di insektonan, allergianan, heridanan, reakshonan



### CURANAN NATURAL

Den nos cumindanan nos ta haya hopi cura pa cosnan of malesanan cu sa pasa nos. Ban wak algun:

**STROKE;** Te ta preveni e vet bira

mas hopi rondo di e arterianan. Te manera Dandelion te ta bon pa bebe.

**DOLOR DI CABES:** Cayene pepper ta juda alivia dolor di cabes

**INSOMNIA:** Te di Camomile ta relaha e mente y e curpa

**PRESHON HALTO:** Celery ta contene nutrientenan cu por baha e presion

**ASTHMA:** Ciboyo cora ta alivia e tubonan bronchial

**ADERNAN CERA:** Awakati ta baha cholesterol

**ULCERA:** Kool ta juda alivia ulcera

**WESONAN SALUDABEL:** Pineapple ta contene manganese cu ta preveni fractura di weso

**MEMORIA:** Blue berries ta conetene hopi anti oxidante cu ta reforsa e cerebro

**E POR JUDA BRINGA DIABIETIS ?**

E no ta pinda preferi cerca

hopi di nos pero recientemente estudionan ta muestra cu WALNUTS por reduci e risico pa bo haya diabetici tipo 2.

Sientificonan a colecta data di dos studio separa caminda a sigi e nutricion di 138.000 hende muher. Na principio nan niun no tawa tin ningun tipo di malesa pero 5900 a haya diabetici tipo 2 durante e estudio cu a dura 10anja. E hende muher nan cu tawa come apenas 8oz di WALNUTS pa luna, tawa tin 24% menos risico pa cu e malesa compara cu esnan cu lew lew tawa come WALNUTS y ademas di esaki, E grupo cu NO tawa come casi nada di WALNUTS tawa garga mas sobrepeso.

Aunke cu e sientificonan no a echt bai wak ta dikun WALNUTS ta combati diabetici, nan ta sospecha cu e tin di haber cu e vet poly-no satura cu e WALNUTS ta contene na hopi y esei ta algo bon!

Ta un hecho investiga ba basta tempo caba cu e vet poly no-satura ta reduci e sensibilidad di insulina cu ta juda comabati diabetici tipo 2.

Y mescos cu mayoria tipo di pinda, WALNUTS ta contene proteina, fibra y anti oxidante nan cu ta combati e malesa aki.

## Polis a bin atrapa un ilegal di 3 cu nan a mira banda di e Veld di Nacional

Nan a core ora a wak polis.



Diamars mainta a drenta informe di cu tin 3 persona latino cu rugzak canando banda di e Veld di Nacional na Alto Vista, pensando cu aki lo por ta trata di mas ilegal a dirigi varios patruya na e sitio. Na yegada di e prome patruya nan a mira e 3 personanan describi core bay nan a split for di otro y un a bay den mondi

mientras e otro 2nan a bay sconde den un cas di palo color geel. E prome patruya a bay den direccion di e mondi tras di esun flanel cora scur pero a perde for di bista. Despues e patruya ey a join esnan cu a bay na e cas. Na e cas a pidi e doño pa drenta ristra den e cas pero e doño a nenga. A solicita pa un fiscal auxiliar bini pa asina haya permiso pa drenta e cas. Como cu e comisario Trudy Hassel tabata na caminda pa e sitio y e tin poder como fiscal auxiliar pa permiti polis drenta a otorga esey. Pero net na su yegada ya polisnan a haya autorizacion pa drenta for di e doño y nan a haci tal. Den e cas nan a logra haya un ilegal scondi eynan y nan a detene e prome di e 3nan den e cas. E tipo aki tabata tin varios ID di otro venezolanonan cual segun su declaracion nan no a bini Aruba. Polis a confisca tur esakinan y hib'e na warda di Shaba.

## JAYSANNE BOUTIQUE

CLEARANCE SALE PA DAMAS REGULAR Y PLUS SIZE

• BLUSA  
• SHIMIS CORTICO Y LARGO • JEANS  
• JUMPERS • BADPAK

PA CABAYERO

• CAMISA ALF 25.-  
• JEANS ALF 25.-  
• DASHI ALF 5.-

Pos CHIKITO 110  
584 1600





# SWS 'Aruba Sprint Cup #3' tabata un exito !



Diadomingo 29 di April tabatin e di 3 Rental Karts Championship e SWS 'Aruba Sprint Cup # 3' na Bushiri Karting Speedway.

Careda a start pa ser exacto 3:00pm cu e practice round pa despues sigui pa Time Qualifying, Pre-Finals y Finals. E biaha aki tabatin 3 categoria cu ta Fun/Beginners, Light y Heavy. Durante caredanan tabatin hopi action den tur categoria, den Fun Pre Finals Joao Soares a domina full a careda na di prome luga sigui pa Delvi Bueno cu tabata hopi serca y den

ultimo buelta Delvi Bueno a logra yega Joao unda cu tur dos a spin out na e ultimo buelta, aki ta unda Cesar Tromp a logra pasa tur dos pa termina na di prome lugar. Den final Joao su start grid tabata puesto number 5 y a demostra di a pasa tur competidor su dilanti y a termina e final na di prome puesto, sigui pa Delvi Bueno y na di tercer puesto Cesar Tromp. Den categorialight durante e pre-finals e bataya tabata duro entre prome, di dos y di tres puesto unda cu Jozef Arends ex coredor di añanan 70

tabata duna e coredor nan jong Dalfito Lisandrina y Nathan Richards hard time. Jozef Arends tabata dominando e prome puesto durante e prome bueltanan pero Nathan Richards a logra pase den e ultimo bueltanan y ta sali victorioso den pre finals. Durante Finals Nathan a core casi full a careda dilanti pero Jozef tabata hopi serca su tras y hasta unrato a casi pase pero no a logra. Dalfito a logra pasa Jozef Arends pero Jozef a keda bataya y faltando 2 buelta Jozef ta dreña e penultimo birada demasiado skerpi riba Dalfito sacando e for di pista pa asina pasa finsih line na di 2 lugar. Sin pensa dos biaha e Race Director 'Cedric Croes' ta penalisa Jozef. Carlos Augusto a.k.a Racer X di Brazil ta logra pasa pa di 3 lugar pero den e final lap na e ultimo birada riba e stretch yegando finishline Eugene Leonardo Solognier ta logra pasa Racer X pa solamente mitar kart y ta finalisa na di 3 lugar.

Den categoria Heavy, Andre Tromp a.k.a Drago Ras di Aruba ta core ful Pre y Finals dilanti finalizando na di prome lugar. Bataya twt duro pa loka ta trata di dos y di tres luga, aki ta unda Maximilian Nunes a.k.a Mad Max di Brazil y JJ



a.k.a Vmax di Inglatera a duna bataya. Pre finals Mad Max ta logra finaliza na di dos y Vmax di tres pero den finals Vmax ta logra pasa Mad Max pa asina sali di 2 y Mad Max di 3.

Pa bahada di solo a hasi ceremonia di premio pa despues un y tur celebra un final di un otro careda exitoso di karting cu e live band 'Chemistry'.

Pabien ta bai na tur e ganadornan pero tambe tur e participantenan, organisador, y e team completo di e Aruba Sprint Cup!

Nos ta warda boso fin di Mei pa e 'Aruba Sprint Cup #4, pasa inscribi y sinti e adrenalina di e deporte

di karting aki na Bushiri Karting Speedway! The Place to Race!

Resultado:

Beginners:

1st Joao Soares  
2nd Delvi Bueno  
3rd Cesar Tromp

Light:

1st Nathan Richards  
2nd Eugene Leonardo Solognier  
3rd Jozef Arends (penalized one position)

Heavy:

1st Andre Tromp a.k.a Drago Ras  
2nd JJ a.k.a Vmax  
3rd Maximilian Nunes a.k.a Mad Max



# LAB HOH a celebra siman di laboratorio



Siman pasa Lab HOH a celebra Medical Laboratory Professional Week. E aña aki mundialmente ta celebra esaki entre 22 cu 28 di april. En conexion cu esaki ta duna aprecio na e trabao cu e profesionalnan di laboratorio ta haci. Lab HOH kier enfatiza e importancia di e trabao cu e analistanan, laborant y tur cu ta traha den laboratorio ta haci y p'esey kier informa comunidad y pacientnan tocante e balor di nan trabou.

E trabou di analista na Lab ta encera cu nan ta analisa sanger, orina, af etc. y esaki ta yuda e dokternan pa asina por diagnostica pa asina percursa pa duna e pacient un bon tratamiento pero tambe e ta pa prevencion di enfermedad. Sra. Cyrielle Laclé-Díaz, analista di Lab HOH, a duna di conoce cu via e testnan di laboratorio e dokternan por sigui e desaroyo di tratamiento medico. Loke cu nan ta haci den laboratorio ta confirma e diagnose

a base di loke dokter ta pensa cu e pashent tin. Tambe asina aki, dokternan ta mira cu loke nan ta dunando, esta cierto remedinan, ta bayendo bon. Aparte di esey den laboratorio nan ta analisa e biopnan, unda ta mira si esaki ta maligno of benigno. Lab HOH tin un orario specifico pa brinda servicio pa publico pero nunca ta cera. Nan ta traha 24 ora y 7 dia pa siman pa asina aki e pacient na Hospital por haya un mihor diagnostico y un mihor



continuacion di su tratamiento medico.

Sra. Laclé-Díaz ta conta cu a plania diferente actividad p'e personal di laboratorio durante e siman aki. Dialuna e personal di laboratorio a duna e pashentnan un treat extra, unda cu nan por a haya un muffin, cupcake y buscuchi. Tur esaki cu un gradicimento y alavez conscientisa riba e siman importante di Lab HOH. E celebracion a continua diamars atardi cu un hersengymnastiek pa e trahadonan. Parti mainta a tene un chequeo di glucose y colesterol pa full e personal di Hospital. E acogida tabata basta grandi unda cu 141 colega di Hospital a acudi y nan reaccion tabata hopi great.

cu e celebracion di siman di laboratorio na nan localidad di Microbiologia na Sasaki. "E fastioso na trabao ta cu bo no ta haya chens pa comunica of pasa pret hunto, pasobra nos ta druk cu e trabao diario. P'esey nos a organiza e actividadnan aki pa pasa pret hunto y di biaha tin un tiki teambuilding", asina Cyrielle a duna di conoce. E siman di laboratorio a termina diasabra cu un "Car Rally Scavenger Hunt" unico y interactivo. El a gradici su coleganan p'e trabou duro cu nan ta haci, pasobra sin nan, e laboratorio no por brinda e servicio necesario pa e pacient. Tambe el a gradici tur pashent pa nan sosten y confiansa den nan.

Otro actividadnan entre otro tabata e wega tan conoci "mens erger je niet" y diaranson y diahuebs a sigui

Pabien na tur profesionalnan den laboratorio cu nan "Medical Laboratory Professional Week"!

## ELMA MATRASSEN FABRIEK

NOS TA FURA MATRAS Y BOX

BUSCA MAINTA Y ENTREGA ATARDI

YAMA NOS NA: 6611629 OF 5923344





# 4 sale

Ta garantiza durashon di motor, transmishon  
por scan e vehicle prome cumple.

All vehicles are in super good condition  
prices start at 7800 aruban fl, financing  
could be posible for you



**Aruba Quality Deals**  
**Vehicle & Nautical**

Star the year fresh with these top secure low mileage vehicles for your family

**4 sale**

**Call today for a road test. 569 4343**

**4 sale**



Montero 2007. 26500 fl



Ray 4 2009 25000 fl  
negosiable call today 5694343



Tucson 2011



Vitz 2012 autm 12500 fl



Tucson 2015 36500 fl



Pontiac 2006 . 15 mil fl



Reduced Price GANCA  
Lincoln 2009 25800



Benz 2004  
5500 fl



bus 2010 5500 fl

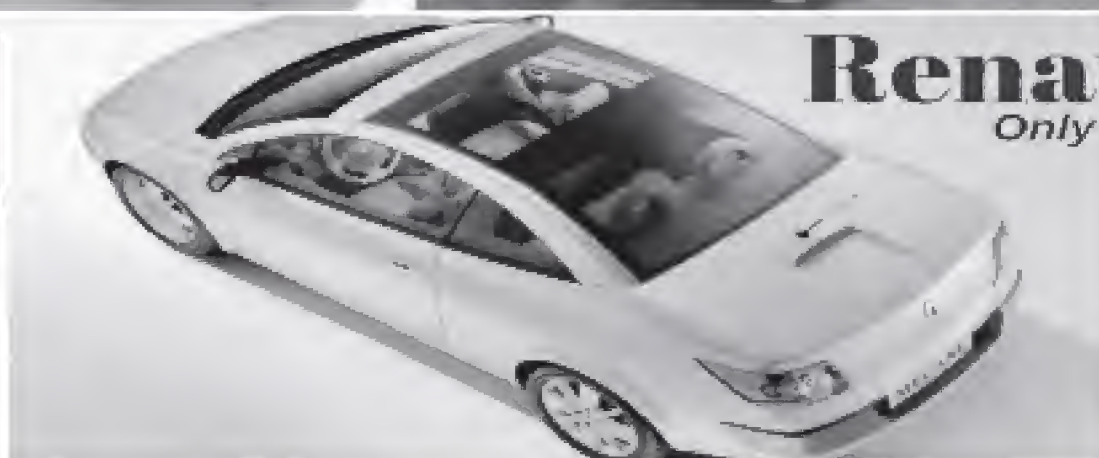
## TA BUSCA

un bon auto di mas o  
menos 7 mil 8 mil fls

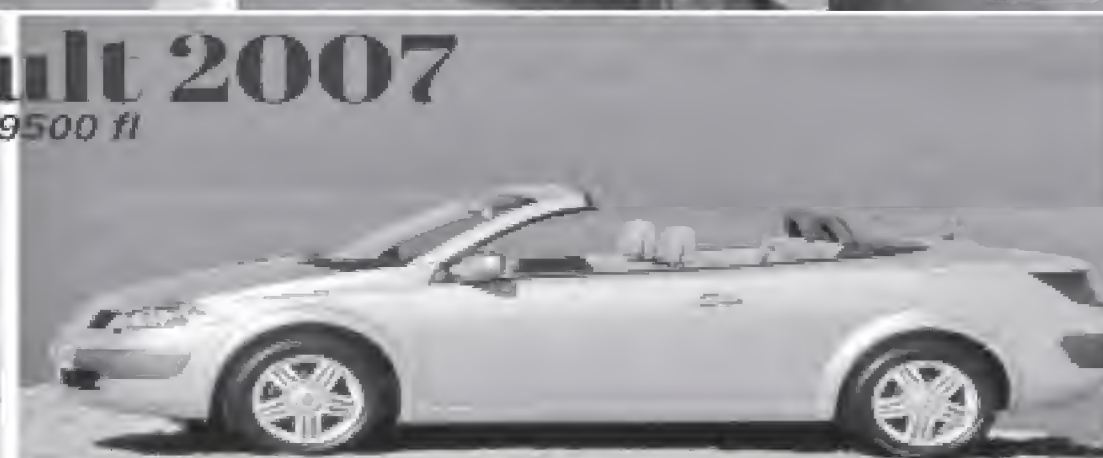
Ta busca Toyota Yaris  
pa cumpra 2010 of  
2012

Yama na **5694343**

Ta busca tereno unda  
cu ta pa cumpra ,  
Yama na  
**5694343**



**Renault 2007**  
Only 9500 fl



Benz 3cyl. 7500 fl



**Honda Crv 2016**  
60 mil fl negotiable jama awe 5694343



**Full Fiber**  
25 mil fl  
Honda Crv 2009  
25800 fl negotiable



Jeep Wrangler  
2009. 25800 fl aut. m. auto



Pick Up V8 Ford F150 2005  
25000 fl negotiable



# MENSAHE LA BIRGEN DI GRACIA DI ARUBA

Aruba, 25 April 2018 8.50 pm. Pas, pas y hopi pas.

Boso tin pas den boso curason? Boso tin trankilidad? Mi no ta kere. Mi ta mirando hopi turbulencia y asina boso kier hiba boso bida? Pakiko tarda di buska Mi Yiu Hesus y di busca Mi? Awe Mi ta mira hopi curason kibra y hopi di boso, Mi Yiunan, ta pensativo pensando riba kiko lo bay pasa den mundo. Loke Mi kier bisa ta, resa mas, pidi mas, yuna, haci penitencia y musta Mi e amor infinito cu boso tin, pa Mi Yiu Hesus y pa Mi.

Pone boso man na boso curason y sinti cu boso ta un pecador, pero un pecador cu kier pidi pordon y cu kier arepentí di berdad. Hopi biaha boso ta zundra otro y boso ta ofende esun cu mas boso mester di dje. Boso ta zundré, reclamé y boso no sa si boso ta haciendo bon. Mi yiunan, awe Mi kier bisa boso pa boso no desvia y keda cana den e caminda cu Mi kier pa boso cana. No bay cerca otronan cu ta haci boso daño, cu ta kibra boso famia y ta destrui tur boso felicidad, tur boso amor y tur boso alegría. Bay den oración y e pas y amor mester reina den boso alma, den boso curason y den boso sentimentonan. Mi yiunan, awe Mi kier bisa boso di curason, cambia boso bida pa un dia boso por drenta cielo. Y no ta tur di boso ta escogi pa e rapto cu lo hiba boso den profundidad den

cielo. Mi yiunan, e Seyo ta importante. Esun cu no tin'e bin buské. No perde e oportunidad. Mi Yiu Hesus lo reconoce boso pa medio di e Seyo y e ora ey boso ta sigur cu boso lo hereda e cielo. Pa boso lo no tin purgatorio ni fierno.

Mi ta un Mama preocupa. Mi ta yora den silencio y den dolor di mira e otronan cu no kier tende e berdad di oracion y aparacion cu ta hopi serio. Esaki ta un splicacion hopi importante pa mundo. Mundo, scucha Mi, pa Mi grito y Mi sclamacion pa mundo no bay perdi. Mundo ta sacudiendo, ta sigi sacudi y tembla den temor, den dolor, den disgusto y den e momentonan cu boso no ta imagina.

Boso casnan no tin felicidad y no tin trankilidad. Un ta bringa otro y un ta contra otro. Basha awa bendita, habri boso cas, sencia boso cas y resa mas pa e malo no destrui boso. Awor ta e momento cu boso mester tin salud pa sigi. Esnan cu no tin salud, ta wordo ataca pa e malo cu ta kibra boso pa boso no logra den bida.

Pa medio di Mi awe nochi, Mi Angelnan y Mi Santonan, tur ta resa manera un cadena di salvacion, pasobra pronto e Santísimo Sacramento lo yega pa adoracion, sclamacion, riba e tera cu yama Aruba, e tereno cu yama Koyari, The Voice of

Jesus pa e 20 añanan di milager.

Sinti Mi amor infinito. Baha boso cabes, no lubida y pidi te na e ultimo pordon cu boso por pa e picanan di hopi tempo pasa cu te ainda boso no a confesé na un pastor, ni na boso amistadnan. Awe Mi ta pidi pa boso papia cu Mi, no keda cu e picanan, pasobra nan ta destrui boso. Awe ta e momento pa entrega boso peso, boso amor infinito pa medio di Spirito Santo. E ta bay yuda boso, salba boso, proteha boso y alivia boso di e dolor inmenso cu boso tin teni pa hopi tempo caba.

Danki pa esnan cu a bini awe y Dios perdona esnan cu a lubida di bini. Pa esnan cu a bini awe Mi tin un regalo, pero ora

cu boso hañe bin bisa Vidente. E ta algo cu boso a pidi pa hopi tempo y boso lo logr'e. Baha cabes y pidi Mi.

Mi ta despidi y Mi no kier laga boso. Mi kier bisa boso ayo y te na un proximo momento. Boso a keda como un recuerdo den Mi curason y den Mi alma. Danki pa laga los y entrega Mi tur locual cu boso tin den boso curason. Esun cu por baha na rudia pa humildad y bendicion prome cu Mi bay, baha na rudia y esun cu no por baha na rudia por keda sinta. Mi ta pone Mi dos mannan riba boso cabes pa boso mente por pensa bon riba loke ta biniendo pa boso. Boso, cu ta bira un yiu spiritual, un yiu privilegia, stima y proteha contra tur atakenan cu

boso a ricibi tur e dianan cu a pasa. Pero cu e bendicion aki, Mi kier pa boso bira un mihor yiu: Un speransa, un victoria, un amor cu no lo caba nunca. E candela di amor lo sende den boso alma y den boso curason. Habri boso plant'i mannan hanchu. Rayonan di cielo lo drenta profundo den boso plant'i mannan, mescos cu ora cu Mi Yiu Hesus a wordo claba pa puro amor pa boso. Usa boso mannan pa e bendicion pa otronan cu tin mester.

Mi ta despidi, ofreciendo boso hopi rosan pa boso curason por ta trankil y pa mayan nos por mira otro cara cu cara.

Di boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba, cu ta stima boso pa semper. Amen

## Ta bende un Ford Bus E-450 di año 2006



Bus ta den top condition! Airco, automatico y cu wheel chair lift pa subi rolstoel.

Asking Price afl. 38.000.00. Awor di account afl 3000. Afl 35.000.00. Yama 739-0101

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500





## 2 Auto cu a ser laga for di den oranan di madrugada a stroba "Mainta Snack" pa opera optimalmente



Diarazon mainta a drenta informe di cu tin 2 auto cu a ser laga dilanti "Mainta Snack" na Shiribana, Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra cu e Kia Picanto grijs A29851 cu a ser laga atras dilanti e snack parti pazuid y e Ford Focus color oro A68638 cual ta staciona banda pabao net na e bentana unda e clientenan mester wordo

atendi ademas e auto aki tabata habri y cu su luznan cendi. A bin resulta cu e Ford Focus aki ta ser busca pa e departamento di trafico pa a ocasiona un accidente hit and run. Despues di un rato e doño di e Picanto a bin cu un takelwagen pa busca su auto cu lo a dañá. Mientras e otro si a ser confisca pa polis.

## Engravings Elegance



All types of Cemetery works, Tombstones, Awards, Glass, Mirrors, Champagne flutes, Marble & Granites and much more....

**Hooi Berg 81B,**  
**Tel: 586-1908/593-4757...Fb**

## PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 03 DI MEI 2018

COMPILA:

DIARANSON 02 DI MEI 2018 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I DIAHUEBS: PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO.

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y  
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.  
SOLO LO BAH AWE NOCHI 06:54 PM Y LO SALI MAYAN  
MAINTA 06:19 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI  
GENERALMENTE DIRECCION OOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)  
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DEN PROXIMO 24 ORA HUMEDAD DISPONIBLE DEN  
NIVELNAN MAS ABOU DI

ATMOSFERA LO PONE CU DE BEZ EN CUANDO NUBIANAN  
LO DESAROYA. PA

E MOTIBO AKI POR SPERA PRINCIPALMENTE DEN  
ORANAN DI MARDUGA I

MAINTA LOCALMENTE UN AWACERO PASAJERO. MAS  
ALEU POR BISA CU

STOF FINI SUSPENDE DEN AIRE LO MENGUA  
VISIBILIDAD UN POCO DEN

PROXIMO DIA OF DOS.  
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU  
HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE

7 PIA; E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA COSTANAN  
OOST, NOORD TE NOORDWEST

DI E ISLA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 26 GRADO  
CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN  
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM  
LOCALMENTE POR TA MAS;

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO  
(MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 32 / MIN 27 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN DI SIMAN:

PARCIALMENTE NUBLA, LEVEMENTE STOFFERIG CU  
LOCALMENTE ALGUN AWACERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST- ZUIDOOST I  
MODERA;

DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN  
RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 32/27  
E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIAHUEBS 03  
DI MEI 2018 17:00 (21:00 UTC)



## Resultado di Number

### LOTTO MERDIA 2 DI MEY

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 2125
<b>2974</b>
<b>7186</b>
<b>5388</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 2125
<b>0298</b>
<b>OFF</b>
Sorteo # 181
<b>9340</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 2125
<b>1010</b>
<b>LIBRA</b>

### DIARIO

2 DI MEY

1. 5396

2. 2470

3. 5220

### SUPER 4

5791

### CURACAO

2 DI MEY

1. 0094

2. 6457

3. 4914

### LOTTO ANOCHI 2 DI MEY

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 2125
<b>1406</b>
<b>0460</b>
<b>8092</b>

### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



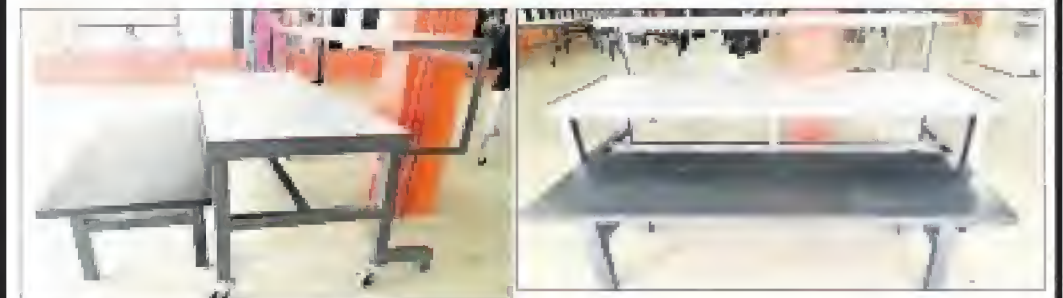
Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500

## TA BENDE

Store display table  
For sale!  
700,- florin

Si bo ta interesa  
pa cumpra, por yama na

**748- 8280**



## SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

**Yos Septic Tank**

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!



**Pa bo  
matanan**  
ta berde i bunita  
gordura di bon  
calidad  
alf 8- pa saco  
grandi  
cu compra di  
10 saco  
nos ta  
**delever gratis**  
•Tel 5926209

### TA BENDE

UN AUTO  
1990 Toyota  
Corola blanco  
Standard full  
overhaul  
bateria nobo  
Afl 800,00  
Cell:741-0123  
(Ta core pone bo  
number  
y bai cune)

### TA HUUR

Apartamento  
na Seroe  
Colorado. 2  
kamber cu  
airco / banjo /  
cushina  
sala comedor.  
Interesadonan  
por jama  
**5698007**

### TA BENDE

Pa mata nan fuerte  
y berde  
Gordura di  
bon calidad Afl 8,00 pa  
saco randi.  
Nos ta deliver riba 10 saco  
**Pa mas info yama**  
**592-6209**

### TA HUUR

Cas na Pos Chiquito  
4 kamber/baño cura sera  
cu hopi  
lugar pa parkeer. Bon pa  
oficina  
of residencia. Serka di  
caminda  
Afl 2500,00 pa luna  
**Pa mas info yama**  
**733-1201**

### VERF DAK

Painting  
Welder  
Roofing  
Carpentry  
All in one bon  
prijs  
  
**pa mas info  
yama**  
**6309246**

### TA BUSCA

**Security guard  
masculino, edad  
25-45 aña**

Mester tin MAVO diploma of  
equivalente  
Mester por papia y scirbi  
papiamento hulandes  
ingles y spaño. Mester tin  
propio transporte

**Pa mas info por yama  
entre 8am cu 4 pm  
pa un cita na 5883677**

### JAZZ

**JAZZ Piano  
School**

21 Buki tur  
informashon  
pa bira Jazz  
Piano Player  
pa afl 460,00.

Tin cupo  
pa piano les.  
**Pa INFO yama**  
**5608629**



## Chauffeur coriendo cu velocidad halto den Byronstraat no a logra para na tempo y a dal riba un mata di kwihi



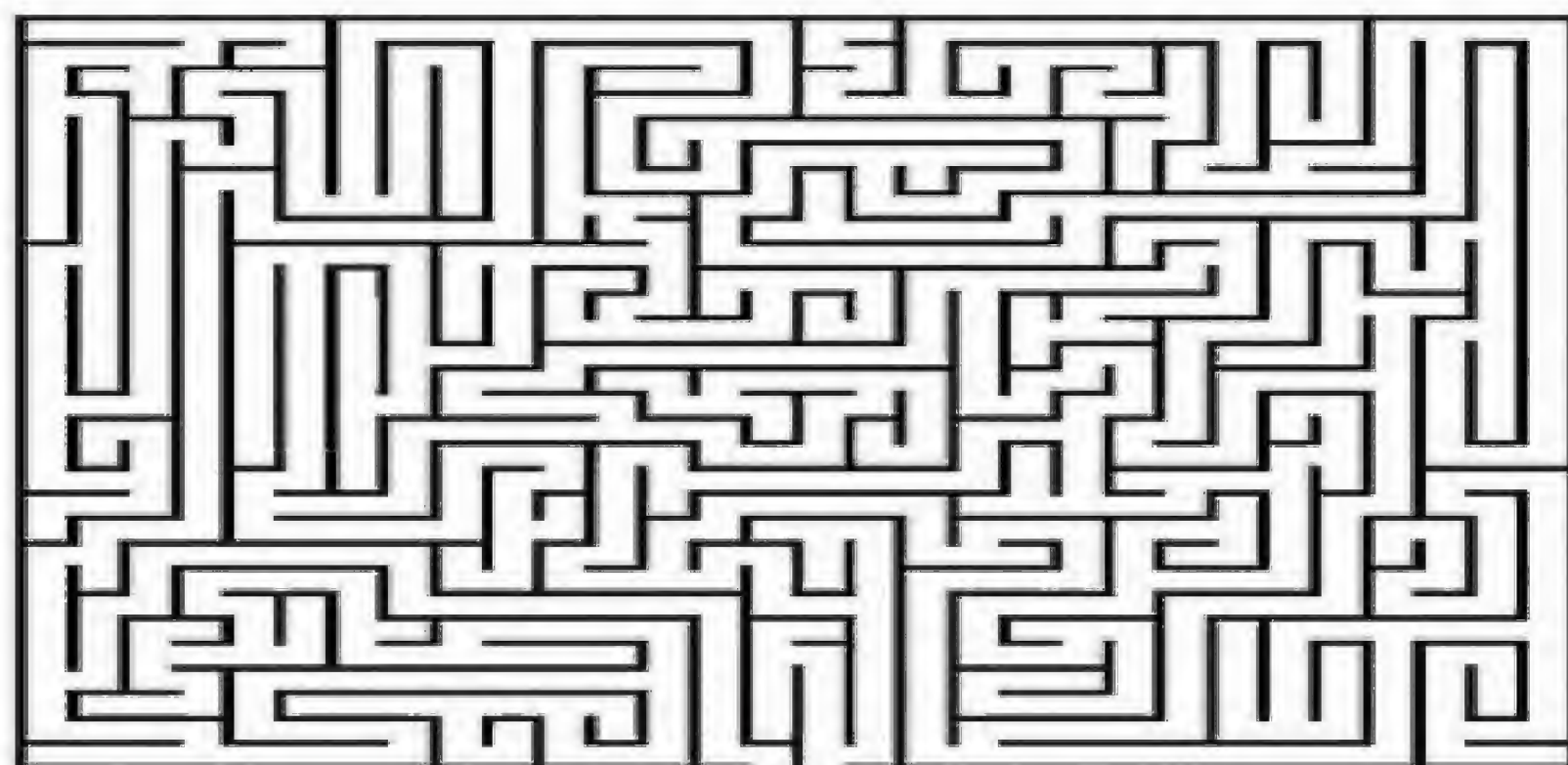
Diamars mainta a drenta informe di un accidente na e cruzada Byronstraat cu Sibelliusstraat, Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur bayendo

nort cu velocidad halto no a ripara sino te na ultimo momento cu e caminda a caba y a brake mucho laat y no por a para na tempo y a bay dal riba un mata di kwihi. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## Sudoku

		1						
		2		3				4
			5			6		7
5			1	4				
	7						2	
				7	8			9
8		7			9			
4				6		3		
						5		

## LABERINTO



## TA HUUR

HOME SWEET HOME  
REAL ESTATE VBA

TA HUUR:  
UN APARTAMENTO  
DI 1 KAMBER  
PA 1 PERSONA  
COMPANASHI,  
ALF 750,=  
MAS 1 LUNA DI  
DEPOSITO,  
NO MUEBLA  
EXCLUSIVO, JAMA:  
ASHNA, **592.9966**

## TA BENDE

Tereno  
eigendom  
na Rooi Bosal.  
Tuma contacto  
cu sra.  
Geerman na  
**5858529**  
pa mas  
informacion.

## TA BENDE

### Auto

Nissan Platina,  
bauwjaar 2005  
standart

pa: alf 2000,-  
gekuer tot 2020

cel:  
**5683372**

## TA BENDE



### BBQ GRILL

"Made in Aruba"  
(material recicla)  
Prijs: 200-250-300  
florin.

Info:  
**5697787.**  
(Nos por entrega)

## TA BENDE

Edificio comercial  
situa na Sta Cruz,  
conoci como  
Rowigini's y su  
complex  
di apartment.





“Hesus a bise: “Ami ta e resurekshon y e bida. Esun cu pone fe den mi, maske e muri, lo bolbe biba”.

Juan 11:25

Cu profundo tristeza na nos curason nos ta anuncia e fayecimento inespera di nos tata, welo, yiu, ruman y omo stima



## Lauriano Reginald Laclé.

Cariñosamente yama Reggie, “Caiman”

April 12, 1960 - April 27, 2018.

Na number di su:

Mama stima: Deta Laclé  
Tata stima: †Lauriano C. Laclé  
Yiunan stima: Renward Laclé  
Réggeline Laclé  
Rachelle y Leonardo Jimenez-Laclé  
RJ Laclé  
Ray Laclé

Nietonan: Liam, Logan, Reagan

Ex esposa y mama di su 3 yiunan: Ingrid Franken

Mama di su 2 yiunan: Peta-Saye Tomlin

Rumannan: Franklin y Swinda Laclé y famia  
Henry y Enid Laclé y famia  
Richard Laclé y Marieke van Groenigen  
Judith Laclé y famia  
Evelin y Sergio Wever y famia  
Miriam y George Palm y famia

Subrino(a)nan: Wendy, Roderick, Angelique, Fenchi, Shak-Yan, Germain, Geryenne, Kristi, †Ryan, Jefte, Linky, Jouraine, Miqhaela, Serghjane, Darren, Derry

Omo: Ricardo Maduro

Tantanen: Ninita Croes y Nelda Ras

Ex -suegro y suegra: Dolfi y Jolanda Franken

Ex swa y cuñanan, primo y primanan, tanta y omonan, bon amigonan, bisñanan y demás famia: Laclé, Franken, Krozendijk, Wever, Palm, de Cuba, Croes, van Groenigen, Trimon, Jimenez, Schmit, Pinedo, Dirks, Nicolaas, van Grieken, Fischer, Wisniewski, Petrochi, Bremer, Dijkhoff, Maduro, Kock, Maussa, Tromp, Thijsen, Nava, Hart, Vrolijk, Kelkboom, Falconi, Quevedo, Rasmijn, Farro, Ras, Garcia, Thiel, Tiel, Flanegin, Kelly, Ponson, Orman, Leo, Oduber

Famia ta pidi porfavor NO saca potret di e defunto

Oportunida pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 3 di Mei 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entierro cual ta tuma lugar diasabra 5 di Mei 2018 na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana central Sabana Basora.

Preferibel bin bisti cu camisa of blusa blanco.

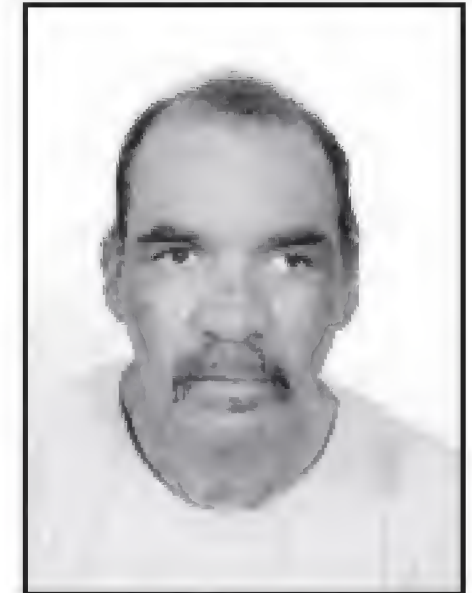
Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entero nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil,  
Pa mi bolbe haya forza”.

Salmo: 23

Cu inmenso tristesa, pero conforme cu boluntad di nos creador, nos ta participa fayecimento di:



## Manuel Hermano Weller

“Mihor conoci como Mameo y Weller”

\*17-06-1955 - †26-04-2018

Na number di su:

Yiunan stima:

Mirla Croes

Naika Weller

Nadia Weller

Nietonan stima:

Travis Faro

Kevin Tromp

Trevor Faro

Keylah Tromp

Mama di su yiunan:

Lucia Werleman

Rumannan:

Annie Croes y famia

Imelda Weller

†Ismael Weller y famia

Haydee y Ito Tromp Weller y famia

Fransisco y Emerita Weller Rasmijn y famia

Betto Weller y famia

Edi y Maria Weller Franken y famia

Ben y Elisabeth Weller y famia

Mando y Ien Weller Oversteen y famia na Hulanda

†Lourdes Weller

Iha:

Nathalie Nolasco Perez Werleman y famia

Comer:

Rosalinda Werleman y famia

Amiga di cas:

Guisela Croes

Ta invita demas famia, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigonan, coleganan di Aruba Airport Authority, Departamento di Dialyse, Servicio di Lite Life, pa oportunidad di condolencia dia 4 di Mei 2018, di 7-9 di anochi na Aurora Funeral Home.

\

Acto di despedida lo tuma lugar dia 5 di Mei 2018, di 9-11 di mainta na Aurora Funeral Home y despues acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.



## Oracion di Dia

### Un dia bendiciona rumannan cu hopi gracia di Señor

Nos mester tene duro na e mensahe di e Bon noticia y keda para firme na nos fe. 1Cor. 15,1-8. Shelo ta canta Dios su mahestad, firmamento ta conta di obra di su man. Salmo 19. Den e Evangelio di Huan 14, 6-14 nos por lesa cu e discipelnan no a comprende e Palabra cu Hesus tawata proclama na nan, apesar cu nan a cana hunto cu n'E y a biba tur e diferente clase di milagernan y tambe e persecucionnan. Sinembargo nan tabata ciego espiritualmente pasobra nan a laga duda y miedo podera di nan. Asina tambe tabata tin hopi hende homber y hende muher cu tawata sigui Hesus di cerca pero nan tabata custuma di ta mirones so y nan no

tawata tin mucho interes di conoce Hesus mes, solamente nan tawata kier e milager y asina por pasa cu nos tambe. Esey ta pone cu nos ta perde e caminda, e berdad y e bida cu Hesus ta propone na nos y tambe e oportunidad di conoce nos Tata Dios.

Oracion: Hesus, Abo cu ta e caminda, berdad y bida, habri nos wowo espiritualmente pa nos kere enberdad cu Abo ta den Tata y Tata ta den Bo. Cu ta Abo ta e caminda cu ta hiba nos na Tata. Laga nos tene duro na e mensahe di salvacion mescos cu e dos discipelnan Felipe y Santiago haciendo bon obra pa un dia nos mira Bo Gloria den shelo pa medio di Cristo nos Señor. Amen.

## Ladronnan a kibra candal y horta hopi material for di sitio di construccion na ex-veld di Caribe



Diarazon mainta a drenta informe di un caso di kiebrot cu ladronia for di algun container riba e tereno den construccion na e ex-veld di Caribe na Camacuri, Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu desconocidonan a kibra candal di 3 container y a horta hopi material. E ladronnan a horta mas di 50 rol di waya pa sera cura, varios motor pa habri y sera cura y hasta motor di un aereo unit masha grandi y varios otro materialnan.

## DUSHI CUMINDA CRIOLLO NA E TERENO DI KOYARI DIADOMINGO AWOR 6 MEI 2018

Diadomingo awor dia 6 Mei 2018 lo bay tin bendemento di Cuminda criollo riba e tereno bendiciona na Koyari, adres Koyari 13-B. Nos lo tin galinja stoba pa f. 14,--, Pisca fresco na filet of na mochi pa f. 15,--, calbas stoba pa f. 15,--, comecomber stoba pa f. 15,-- y kool cu spareribs stoba pa f. 15,--, papaya stoba pa f. 15,--, soppi di yambo f. 10,-- pa cups, boonchi cu rabo f. 10,-- pa cups cu funchi/aros/pan bati. Tambe tin soppi carni y soppi galinja na f. 10,-- pa cups, soppi oester di f. 5,-- of f. 10,--. Tambe lo bay tin Johnny cake cu keeshi pa f. 5,--,

Johnny cake cu bakiyou pa f. 7,--, refresco, batidos y Jello, bolo manteca y bolo di jello, quesillo y tin diferente sorto di pudding y koeki y mucho mas.

Tur cuminda lo bin acompaña pa aros, salada, banana y pan bati.

Horario lo ta di 12.00 merdia te cu 3.00 pm. Por jama na cell. 7433168 of na cell. 5949480 pa haci boso pedido pa un dushi cuminda.

Bini uno, bini tur. Bin purba nos cuminda sabroso cu nos ta ofrece. Nos ta warda bosonan sin falta na Koyari.

SV Britannia ta anuncia fayecimento inespera di



## Sixto Feliciano

mihor conoci pa su team stima como Buchi.

Ex -presidente di SV Britannia y ex -miembro di directiva di A.V.B.

Nos condolencia ta bai pa su casa Stella Weller-Feliciano y su yiunan; Sharlyn y Joseph Fields-Feliciano, Milly Feliciano, Jacqueline y Patric Farro-Feliciano y Stephen Sue Feliciano-Giel.

Condolencia y despedida lo tuma lugar awe diahuebs 3 di Mei 2018 di 1'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home.

**SV Britannia lo haya bo falta sigur.**



# **NEW ARRIVALS**

## **REGULAR AND PLUS SIZES**



**SHIRIBANA 12B**

**SCHUIN TEGENOVER SUBWAY PARADERA**